Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

►B EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 110/2008,

annettu 15 päivänä tammikuuta 2008,

tislattujen alkoholijuomien määritelmistä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1576/89 kumoamisesta

(EUVL L 39, 13.2.2008, s. 16)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1334/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008	L 354	34	31.12.2008
►M2	Komission asetus (EU) N:o 164/2012, annettu 24 päivänä helmikuuta 2012	L 53	1	25.2.2012
►M3	Komission asetus (EU) N:o 1065/2013, annettu 30 päivänä lokakuuta 2013	L 289	48	31.10.2013
►M4	Komission asetus (EU) N:o 97/2014, annettu 3 päivänä helmikuuta 2014	L 33	1	4.2.2014
►M5	Komission asetus (EU) N:o 98/2014, annettu 3 päivänä helmikuuta 2014	L 33	3	4.2.2014
►M6	Komission asetus (EU) N:o 426/2014, annettu 25 päivänä huhtikuuta 2014	L 125	55	26.4.2014
►M7	Komission asetus (EU) 2015/210, annettu 10 päivänä helmikuuta 2015	L 35	16	11.2.2015
►M8	Komission asetus (EU) 2016/235, annettu 18 päivänä helmikuuta 2016	L 44	7	19.2.2016
►M9	Komission asetus (EU) 2016/1067, annettu 1 päivänä heinäkuuta 2016	L 178	1	2.7.2016
►M10	Komission asetus (EU) 2018/175, annettu 2 päivänä helmikuuta 2018	L 32	48	6.2.2018
►M11	Komission asetus (EU) 2018/1098, annettu 2 päivänä elokuuta 2018	L 197	7	3.8.2018
►M12	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1670, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018	L 284	1	12.11.2018
►M13	Komission asetus (EU) 2018/1850, annettu 21 päivänä marraskuuta 2018	L 302	1	28.11.2018
►M14	Komission asetus (EU) 2018/1871, annettu 23 päivänä marraskuuta 2018	L 306	7	30.11.2018

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

►A1	Kroatian liittymissopimus (2012)	L 112	21	24.4.2012

▼B

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 110/2008,

annettu 15 päivänä tammikuuta 2008,

tislattujen alkoholijuomien määritelmistä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1576/89 kumoamisesta

I LUKU

SOVELTAMISALA, TISLATTUJEN ALKOHOLIJUOMIEN MÄÄRITELMÄ JA LUOKAT

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

1. Tässä asetuksessa määritetään tislattujen alkoholijuomien määritelmiä, kuvausta, esittelyä, merkintöjä ja maantieteellisten merkintöjen suojaamista koskevat säännöt.

2. Tätä asetusta sovelletaan kaikkiin yhteisössä kaupan pidettäviin tislattuihin alkoholijuomiin riippumatta siitä, onko ne tuotettu yhteisössä vai kolmansissa maissa, ja yhteisössä vientiin valmistettaviin tislattuihin alkoholijuomiin. Tätä asetusta sovelletaan lisäksi maatalousperäisen etyylialkoholin ja/tai tisleen käyttöön alkoholijuomien tuotannossa sekä tislattujen alkoholijuomien nimien käyttöön elintarvikkeiden esittelyssä ja merkinnöissä.

3. Poikkeustapauksissa, jos kolmansiin maihin kuuluvan tuojamaan lainsäädäntö edellyttää sitä, voidaan myöntää poikkeus liitteiden I ja II määräyksistä 25 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

2 artikla

Tislatun alkoholijuoman määritelmä

1. Tässä asetuksessa ’tislatulla alkoholijuomalla’ tarkoitetaan alkoholipitoista juomaa

a) joka on tarkoitettu nautittavaksi;

b) jolla on erityiset aistinvaraiset ominaisuudet;

c) jonka alkoholipitoisuus on vähintään 15 tilavuusprosenttia;

d) joka on tuotettu

i) joko suoraan

— luonnollisista käymistuotteista tislaamalla lisättyjen aromien kanssa tai ilman, ja/tai

— maseroimalla tai käsittelemällä vastaavasti kasviperäisiä aineita maatalousperäisessä etyylialkoholissa ja/tai maatalousperäisessä tisleessä ja/tai tässä asetuksessa määritellyssä tislatussa alkoholijuomassa, ja/tai

— lisäämällä aromeja, sokereita tai muita liitteessä I olevassa 3 kohdassa lueteltuja makeutusaineita ja/tai muita maataloustuotteita ja/tai elintarvikkeita tässä asetuksessa määriteltyyn

▼B

maatalousperäiseen etyylialkoholiin ja/tai maatalousperäiseen tisleeseen ja/tai tislattuun alkoholijuomaan;

ii) tai sekoittamalla yhtä tai useampaa tislattua alkoholijuomaa

— muiden tislattujen alkoholijuomien kanssa, ja/tai

— maatalousperäisen etyylialkoholin tai maatalousperäisen tisleen kanssa, ja/tai

— muiden alkoholijuomien kanssa, ja/tai

— juomien kanssa.

2. CN-koodeihin 2203, 2204, 2205, 2206 ja 2207 kuuluvia juomia ei kuitenkaan katsota tislatuiksi alkoholijuomiksi.

3. Edellä 1 kohdan c alakohdassa säädetty vähimmäisalkoholipitoisuus ei vaikuta liitteessä II olevaan luokkaan 41 kuuluvan tuotteen määritelmään.

4. Tässä asetuksessa tarkoitetut tekniset määritelmät ja vaatimukset esitetään liitteessä I.

3 artikla

Etyylialkoholin alkuperä

1. Tislattujen alkoholijuomien ja kaikkien niiden ainesosien tuotannossa käytettävän etyylialkoholin on oltava maatalousperäistä perustamissopimuksen liitteessä I tarkoitetussa merkityksessä.

2. Tislattujen alkoholijuomien tuotannossa käytettävän etyylialkoholin on oltava tämän asetuksen liitteessä I olevassa 1 kohdassa olevan määritelmän mukaista.

3. Tislattujen alkoholijuomien valmistuksessa väriaineiden, aromien tai muiden sallittujen lisäaineiden laimentamiseen tai liuottamiseen käytettävän etyylialkoholin on oltava maatalousperäistä.

4. Alkoholijuomat eivät saa sisältää synteettistä alkuperää olevaa alkoholia eivätkä perustamissopimuksen liitteen I mukaan muuksi kuin maatalousperäiseksi luokiteltavaa muuta alkoholia.

4 artikla

Tislattujen alkoholijuomien luokat

Tislatut alkoholijuomat luokitellaan liitteessä II säädettyjen määritelmien mukaisesti.

5 artikla

Tislattujen alkoholijuomien luokkia koskevat yleiset säännöt

1. Rajoittamatta liitteessä II olevien luokkien 1–14 osalta vahvistettujen erityisten sääntöjen soveltamista kyseisissä luokissa määritellyn tislatun alkoholijuoman on täytettävä seuraavat edellytykset:

a) sen on oltava tuotettu alkoholikäymisellä ja tislaamalla yksinomaan kyseistä tislattua alkoholijuomaa koskevissa määritelmissä säädetyistä raaka-aineista;

▼B

b) siihen ei ole lisätty laimennettua eikä laimentamatonta alkoholia kuten liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty;

c) siihen ei ole lisätty aromiaineita;

d) se sisältää värin mukauttamiseksi vain lisättyä sokerikulööriä;

e) sen on oltava makeutettu ainoastaan tuotteen loppumaun pyöristämiseksi liitteessä I olevan 3 kohdan mukaisesti. Pyöristämiseen käytettävien liitteessä I olevan 3 kohdan a–f alakohdassa lueteltujen tuotteiden enimmäismäärä päätetään 25 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen. Tällöin on otettava huomioon jäsenvaltioiden erityislainsäädäntö.

2. Rajoittamatta liitteessä II olevien luokkien 15–46 osalta vahvistettujen erityisten sääntöjen soveltamista kyseisessä kohdassa määritelty tislattu alkoholijuoma saa

a) olla valmistettu jostakin perustamissopimuksen liitteessä I luetellusta maatalouden raaka-aineesta;

b) sisältää lisättyä alkoholia, kuten tämän asetuksen liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty;

▼M1

c) sisältää elintarvikkeissa käytettävistä aromeista ja tietyistä ainesosista, joilla on aromaattisia ominaisuuksia, 16 päivänä joulukuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1334/2008 ([1]) 3 artiklan 2 kohdan b alakohdassa määriteltyjä aromiaineita ja mainitun asetuksen 3 artiklan 2 kohdan d alakohdassa määriteltyjä aromivalmisteita;

▼B

d) sisältää tämän asetuksen liitteessä I olevassa 10 kohdassa määriteltyä väriainetta;

e) olla makeutettu tuotteen erityisominaisuuksien saavuttamiseksi ja tämän asetuksen liitteessä I olevan 3 kohdan mukaisesti ja ottaen huomioon jäsenvaltioiden erityislainsäädäntö.

3. Rajoittamatta liitteessä II vahvistettujen erityisten sääntöjen soveltamista muut tislatut alkoholijuomat, jotka eivät täytä luokkien 1–46 vaatimuksia, saavat

a) olla valmistettuja jostakin perustamissopimuksen liitteessä I luetellusta maatalousraaka-aineesta ja/tai ihmisravinnoksi soveltuvasta elintarvikkeesta;

b) sisältää lisättyä alkoholia, kuten tämän asetuksen liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty;

▼M1

c) sisältää yhtä tai useampaa asetuksen (EY) N:o 1334/2008 3 artiklan 2 kohdan a alakohdassa määriteltyä aromia;

▼B

d) sisältää tämän asetuksen liitteessä I olevassa 10 kohdassa määriteltyä väriainetta;

e) olla makeutettuja tuotteen erityisominaisuuksien saavuttamiseksi tämän asetuksen liitteessä I olevan 3 kohdan mukaisesti.

([1]) EUVL L 354, 31.12.2008, s. 34.

▼B

6 artikla

Jäsenvaltioiden lainsäädäntö

1. Soveltaessaan laatupolitiikkaa alueellaan tuotettuihin tislattuihin alkoholijuomiin ja erityisesti liitteessä III rekisteröityihin maantieteellisiin merkintöihin tai uusien maantieteellisten merkintöjen perustamiseksi jäsenvaltiot voivat vahvistaa liitteessä II esitettyjä sääntöjä tiukempia sääntöjä, jotka koskevat tuotantoa, kuvausta, esittelyä ja merkintöjä ja jotka ovat yhteisön lainsäädännön mukaiset.

2. Jäsenvaltiot eivät saa kieltää tai rajoittaa tämän asetuksen mukaisten tislattujen alkoholijuomien tuontia, myyntiä tai kulutusta.

II LUKU

TISLATTUJEN ALKOHOLIJUOMIEN KUVAUKSET, ESITTELYT JA MERKINNÄT

7 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa käsitteet ”kuvaus”, ”esittely” ja ”merkintä” on määritelty liitteessä I olevassa 14, 15 ja 16 kohdassa.

8 artikla

Myyntinimitys

Direktiivin 2000/13/EY 5 artiklan mukaisesti nimitykseen, jolla tislattua alkoholijuomaa myydään, jäljempänä ’myyntinimitys’, sovelletaan tämän luvun säännöksiä.

9 artikla

Myyntinimityksiä koskevat erityiset säännöt

1. Tislatun alkoholijuoman, joka on liitteessä II määriteltyihin luokkiin 1–46 kuuluvalle tuotteelle vahvistetun eritelmän mukainen, kuvauksessa, esittelyssä ja merkinnöissä on mainittava kyseisessä luokassa vahvistettu myyntinimitys.

2. Tislatulla alkoholijuomalla, joka on 2 artiklassa vahvistetun määritelmän mukainen mutta joka ei täytä liitteessä II oleviin luokkiin 1–46 sisällyttämiselle asetettuja vaatimuksia, on oltava kuvauksessaan, esittelyssään ja merkinnöissään myyntinimitys ”viina”. Myyntinimitystä ei saa korvata eikä muuttaa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän artiklan 5 kohdan soveltamista.

3. Jos tislattu alkoholijuoma vastaa useamman kuin yhden liitteessä II tarkoitetun tislatulle alkoholijuomalle vahvistetun luokan määritelmää, sitä voidaan myydä yhdellä tai useammalla liitteessä II olevassa luettelossa kyseisten luokkien osalta vahvistetulla nimellä.

4. Tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja myyntinimityksiä ei saa millään tavalla käyttää kuvaamaan tai esittelemään muuta juomaa kuin

▼B

tislattua alkoholijuomaa, jonka nimitys on luetteloitu liitteessä II ja rekisteröity liitteessä III, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän artiklan 9 kohdan ja 10 artiklan 1 kohdan soveltamista.

5. Myyntinimitykseen voi III luvun mukaisesti lisätä liitteessä III rekisteröidyn maantieteellisen merkinnän tai sen voi korvata kyseisellä merkinnällä taikka siihen voi lisätä kansallisten säännösten mukaisesti toisen maantieteellisen merkinnän, jos tämä ei johda kuluttajaa harhaan.

6. Liitteessä III rekisteröityjä maantieteellisiä merkintöjä voidaan täydentää ainoastaan

a) ilmaisuilla, joita 20 päivänä helmikuuta 2008 jo käytetään vakiintuneista maantieteellisistä merkinnöistä 20 artiklassa tarkoitetussa merkityksessä; tai

b) 17 artiklan 1 kohdassa säädetyn asiaa koskevan teknisen asiakirjan mukaisesti.

7. Alkoholijuomaa, joka ei ole yhdenkään liitteessä II olevan luokan 1–46 määritelmän mukainen, ei saa kuvata, esitellä eikä merkitä sellaisilla liitesanoilla tai sanonnoilla kuin ”kaltainen”, ”tyyppinen”, ”tyylinen”, ”tapaan valmistettu”, ”makuinen”, eikä muilla vastaavilla ilmaisuilla yhdistettynä tässä asetuksessa tarkoitettuun myyntinimitykseen ja/tai liitteessä III rekisteröityyn maantieteelliseen merkintään.

8. Tislatun alkoholijuoman myyntinimitystä ei saa korvata tavaramerkillä, tuotenimellä eikä keksityllä nimellä.

9. Liitteessä II olevissa luokissa 1–46 mainitut nimet voidaan sisällyttää elintarvikkeiden ainesosien luetteloon edellyttäen, että kyseinen luettelo on direktiivin 2000/13/EY mukainen.

10 artikla

Myyntinimitysten ja maantieteellisten merkintöjen käyttöä koskevat erityiset säännöt

1. Liitteessä II oleviin luokkiin 1–46 kuuluvia nimityksiä ja liitteessä III rekisteröityjä maantieteellisiä merkintöjä on kiellettyä käyttää yhdistetyssä ilmaisussa, kuten myös viittausta kyseisiin nimityksiin elintarvikkeiden esillepanossa, jollei alkoholi ole yksinomaan peräisin mainitusta tislatusta alkoholijuomasta tai mainituista tislatuista alkoholijuomista, sanotun kuitenkaan rajoittamatta direktiivin 2000/13/EY soveltamista.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun yhdistetyn ilmaisun käyttö on kiellettyä myös, jos tislattu alkoholijuoma on laimennettu siten, että alkoholipitoisuus on laskenut kyseisen tislatun alkoholijuoman määritelmässä esitetyn vähimmäisalkoholipitoisuuden alapuolelle.

3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, tämän asetuksen säännökset eivät vaikuta ilmaisujen ”amer” ja ”*bitter*” mahdolliseen käyttöön tuotteissa, jotka eivät kuulu tämän asetuksen soveltamisalaan.

4. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, ja vakiintuneiden valmistusmenetelmien huomioon ottamiseksi liitteessä II olevan luokan 32 d

▼B

alakohdassa olevia yhdistettyjä ilmaisuja voidaan käyttää yhteisössä valmistettujen likööorien esittelyssä kyseisessä kohdassa vahvistetuin edellytyksin.

11 artikla

Juomasekoitusten kuvaukset, esittelyt ja merkinnät

1. Jos johonkin liitteessä II lueteltuihin luokkiin 1–14 kuuluvaan tislattuun alkoholijuomaan on lisätty alkoholia, kuten tämän asetuksen liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty, laimennettuna tai laimentamattomana, kyseisellä alkoholijuomalla on oltava myyntinimitys ”viina”. Sillä ei saa missään esillepanossa olla luokissa 1–14 varattua nimeä.

2. Jos liitteessä II oleviin luokkiin 1–46 kuuluvaa tislattua alkoholijuomaa sekoitetaan

a) yhteen tai useampaan tislattuun alkoholijuomaan, ja/tai

b) yhteen tai useampaan maatalousperäiseen tisleeseen,

sillä on oltava myyntinimitys ”viina”. Kyseinen myyntinimitys on merkittävä etikettiin näkyvään kohtaan helposti havaittavalla ja luettavalla tavalla eikä sitä saa korvata eikä muuttaa.

3. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta siinä tarkoitetun juomasekoituksen kuvaukseen, esittelyyn eikä merkintöihin, jos mainittu sekoitus on jonkin liitteessä II olevissa luokissa 1–46 vahvistetun määritelmän mukainen.

4. Edellä olevassa 2 kohdassa tarkoitetun sekoituksen tuloksena olevien tislattujen alkoholijuomien kuvauksessa, esittelyssä ja merkinnöissä saa olla esillä yksi tai useampi liitteessä II lueteltu ilmaisu, jota edeltää ilmaisu ”viinasekoitus”, vain siinä tapauksessa, että kyseinen ilmaisu ei ole osa myyntinimitystä vaan ainoastaan merkitty samaan kenttään kuin juomasekoituksen kaikkien alkoholiainesosien luettelo, sanotun kuitenkaan rajoittamatta direktiivin 2000/13/EY soveltamista.

Ilmaisu ”viinasekoitus” on merkittävä samanlaisin kirjaimin ja samaa kirjasinlajia ja väriä käyttäen kuin myyntinimitys. Kirjainten enimmäiskoko on puolet myyntinimityksessä käytettyjen merkkien koosta.

5. Edellä olevassa 2 kohdassa tarkoitettujen juomasekoitusten, joita koskee vaatimus alkoholiainesosien luettelemisesta 4 kohdan mukaisesti, merkinnöissä ja esittelyssä kunkin alkoholiainesosan osuus on merkittävä prosenttiosuutena määrien mukaisessa alenevassa suuruusjärjestyksessä. Tämä prosenttiosuus on kyseisen ainesosan puhtaan alkoholin tilavuuden osuus sekoituksen puhtaan alkoholin kokonaistilavuudesta.

▼B

12 artikla

Tislattujen alkoholijuomien kuvausta, esittelyä ja merkintöjä koskevat erityissäännöt

1. Jos tislatun alkoholijuoman kuvauksessa, esittelyssä tai merkinnöissä ilmoitetaan maatalousperäisen etyylialkoholin valmistamiseen käytetty raaka-aine, kaikki käytetyt maatalousperäiset alkoholit on mainittava määrien mukaisessa alenevassa järjestyksessä.

2. Tislatun alkoholijuoman kuvaukseen, esittelyyn tai merkintöihin voidaan lisätä ilmaisu ”sekoite” (blend), ”sekoitus” (blending) tai ”sekoitettu” (blended) ainoastaan, jos tislattu alkoholijuoma on valmistettu sekoittamalla siten kuin liitteessä I olevassa 7 kohdassa on määritelty.

3. Tislatun alkoholijuoman kuvauksessa, esittelyssä tai merkinnöissä voidaan ilmoittaa kypsytysaika tai ikä ainoastaan, jos se koskee nuorinta alkoholiainesosaa, ja edellyttäen, että tislattu alkoholijuoma on vanhennettu veroviranomaisen tai muun yhtä luotettavan elimen valvonnassa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 25 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen myönnettävän poikkeuksen soveltamista.

13 artikla

Lyijypohjaisten kapselien tai kalvojen käyttökielto

Tislattuja alkoholijuomia ei saa pitää hallussa myyntiä varten tai laskea liikkeeseen lyijypohjaisilla kapseleilla tai kalvoilla päällystetyin sulkimin suljetuissa säiliöissä.

14 artikla

Tislattujen alkoholijuomien kuvauksessa, esittelyssä ja merkinnöissä käytetty kieli

1. Tässä asetuksessa säädetyt tiedot on annettava yhdellä tai useammalla Euroopan unionin virallisella kielellä siten, että loppukuluttaja voi helposti ymmärtää jokaisen kohdan, jollei kuluttajalle anneta tietoa muulla tavalla.

2. Liitteessä II kursiivilla esitettyjä ilmaisuja ja liitteessä III rekisteröityjä maantieteellisiä merkintöjä ei käännetä tislatun alkoholijuoman etiketissä eikä esittelyssä.

3. Tuotantomaan virallisen kielen käyttö on sallittua, jos tislattu alkoholijuoma on peräisin kolmannesta maasta ja jos tässä asetuksessa säädetyt tiedot annetaan myös jollakin Euroopan unionin virallisella kielellä siten, että kuluttaja voi helposti ymmärtää jokaisen kohdan.

4. Tässä asetuksessa säädetyt tiedot voidaan toistaa jollain muulla kuin Euroopan unionin virallisella kielellä yhteisöstä peräisin olevissa vientiin tarkoitetuissa tislatuissa alkoholijuomissa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 kohdan soveltamista.

▼B

III LUKU

MAANTIETEELLISET MERKINNÄT

15 artikla

Maantieteelliset merkinnät

1. Tätä asetusta sovellettaessa ”maantieteellisellä merkinnällä” tarkoitetaan merkintää, joka osoittaa tislatun alkoholijuoman olevan peräisin tietyltä maan alueelta tai tietyltä seudulta taikka paikkakunnalta tuolla alueella, jos kyseisen tislatun alkoholijuoman laatu, maine tai muu ominaisuus liittyy olennaisella tavalla sen maantieteelliseen alkuperään.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut maantieteelliset merkinnät on rekisteröity liitteeseen III.

3. Liitteeseen III rekisteröidyistä maantieteellisistä merkinnöistä ei voi tulla yleisnimiä.

Nimityksiä, joista on tullut yleisnimiä, ei voi rekisteröidä liitteeseen III.

Nimitys, josta on tullut yleisnimi, tarkoittaa tislatun alkoholijuoman nimeä, joka on muuttunut tislatun alkoholijuoman yleisnimeksi yhteisössä siitä huolimatta, että se liittyy siihen paikkakuntaan tai alueeseen, jossa tuotetta alun perin tuotettiin tai pidettiin kaupan.

4. Tislattujen alkoholijuomien, joilla on liitteeseen III rekisteröity maantieteellinen merkintä, on oltava kaikkien 17 artiklan 1 kohdassa säädetyn teknisen asiakirjan eritelmien mukaisia.

16 artikla

Maantieteellisten merkintöjen suoja

Rajoittamatta 10 artiklan soveltamista liitteessä III rekisteröidyt maantieteelliset merkinnät on suojattu

a) suoralta tai välilliseltä kaupalliselta käytöltä tuotteissa, joita rekisteröinti ei koske, siinä määrin kuin tuotteet ovat verrattavissa asianomaisella maantieteellisellä merkinnällä rekisteröityihin tislattuihin alkoholijuomiin tai siinä määrin kuin nimityksen käytöllä voi hyötyä rekisteröidyn maantieteellisen merkinnän maineesta;

b) väärinkäytöltä, jäljittelyltä tai mielleyhtymiltä, vaikka tuotteen oikea alkuperä on merkitty tai vaikka maantieteellinen merkintä on käännetty tai siihen on liitetty sellainen ilmaisu kuin ”kaltainen”, ”tyyppinen”, ”tyylinen”, ”tapaan valmistettu”, ”makuinen” tai muu vastaava ilmaisu;

c) muilta vääriltä tai harhaanjohtavilta merkinnöiltä, jotka koskevat tuotteen lähtöpaikkaa, alkuperää, luonnetta tai olennaisia ominaisuuksia, joita käytetään tuotteen kuvauksessa, esittelyssä tai merkinnöissä tavalla, joka voi antaa väärän kuvan tuotteen alkuperästä;

d) muulta käytöltä, joka saattaisi johtaa kuluttajaa harhaan tuotteen todellisen alkuperän suhteen.

▼B

17 artikla

Maantieteellisten merkintöjen rekisteröinti

1. Hakemus maantieteellisen merkinnän rekisteröimiseksi liitteeseen III on jätettävä komissiolle jollakin Euroopan unionin virallisista kielistä tai siten, että hakemuksen liitteenä on käännös jollekin Euroopan unionin viralliselle kielelle. Hakemus on asianmukaisesti perusteltava ja siihen on sisällyttävä tekninen asiakirja, joka sisältää tuote-eritelmän, jonka mukainen asianomaisen tislatun alkoholijuoman on oltava.

2. Tislatun alkoholijuoman alkuperäjäsenvaltion on laadittava 1 kohdassa tarkoitettu hakemus yhteisön alueen sisäisistä maantieteellisistä merkinnöistä.

3. Jossakin kolmannessa maassa käytettäviä maantieteellisiä merkintöjä koskeva 1 kohdassa tarkoitettu hakemus on toimitettava komissiolle joko suoraan tai kyseisen kolmannen maan viranomaisten välityksellä, ja siihen on sisällyttävä todisteet siitä, että kyseinen nimi on suojattu alkuperämaassa.

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa teknisessä asiakirjassa on ilmoitettava ainakin seuraavat tärkeimmät tiedot:

a) tislatun alkoholijuoman nimi ja luokka, mukaan luettuna maantieteellinen merkintä;

b) tislatun alkoholijuoman kuvaus, mukaan luettuina tuotteen tärkeimmät fysikaaliset, kemialliset ja/tai aistinvaraiset ominaisuudet sekä tislatun alkoholijuoman erityisominaisuudet verrattuna kyseessä olevaan luokkaan;

c) kyseisen maantieteellisen alueen määrittäminen;

d) kuvaus tislatun alkoholijuoman valmistusmenetelmästä ja tarvittaessa aidoista ja muuttumattomista paikallisista menetelmistä;

e) tiedot, joista selviää yhteys maantieteelliseen ympäristöön tai maantieteelliseen alkuperään;

f) yhteisön säännöksissä ja/tai kansallisissa ja/tai alueellisissa säännöksissä mahdollisesti asetetut vaatimukset;

g) hakijan nimi ja osoite;

h) mahdollinen täydennys maantieteelliseen merkintään ja/tai erityiset merkintöjä koskevat säännöt asiaa koskevan teknisen asiakirjan mukaisesti.

5. Komissio tarkistaa 12 kuukauden kuluessa 1 kohdassa tarkoitetun hakemuksen esittämispäivästä, että hakemus on tämän asetuksen mukainen.

6. Jos komissio katsoo, että 1 kohdassa tarkoitettu hakemus on tämän asetuksen mukainen, 4 kohdassa tarkoitetussa teknisessä asiakirjassa ilmoitetut tärkeimmät tiedot julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa.

7. Luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, joiden oikeutettua etua asia koskee, voivat kuuden kuukauden kuluessa teknisen asiakirjan julkaisemisesta vastustaa maantieteellisen merkinnän rekisteröintiä liitteeseen III sillä perusteella, että tässä asetuksessa säädetyt edellytykset eivät täyty. Vastaväite, jonka on oltava asianmukaisesti perusteltu, on jätettävä komissiolle jollakin Euroopan unionin virallisella kielellä tai siten, että sen liitteenä on käännös jollekin Euroopan unionin viralliselle kielelle.

▼B

8. Komissio tekee päätöksen maantieteellisen merkinnän rekisteröimisestä liitteeseen III 25 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen ottaen huomioon tämän artiklan 7 kohdan mukaisesti tehdyt vastaväitteet. Mainittu päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa.

18 artikla

Maantieteellisen merkinnän peruuttaminen

Jos teknisessä asiakirjassa olevan eritelmän noudattamista ei voida enää taata, komissio tekee päätöksen rekisteröinnin peruuttamisesta 25 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen. Mainittu päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa.

19 artikla

Homonyymiset maantieteelliset merkinnät

Tämän asetuksen mukaisen homonyymisen maantieteellisen merkinnän rekisteröinnissä on otettava asianmukaisesti huomioon paikalliset ja perinteiset käytänteet sekä sekaannusten todennäköisyys ja erityisesti seuraavat seikat:

— homonyymistä nimitystä, joka saa kuluttajan ajattelemaan virheellisesti, että tuotteet ovat peräisin joltakin muulta alueelta, ei rekisteröidä, vaikka se kirjaimellisesti ottaen olisikin oikea sen alueen, seudun tai paikan osalta, jolta tai josta kyseinen tislattu alkoholijuoma on peräisin,

— rekisteröidyn homonyymisen maantieteellisen merkinnän käyttö on sallittua vain sellaisten käytännössä vallitsevien edellytysten vallitessa, joilla varmistetaan, että rekisteröity homonyyminen nimitys voidaan jälkikäteen erottaa jo rekisteröidystä nimityksestä, ottaen huomioon tarve varmistaa kyseisten tuottajien tasavertainen kohtelu ja se, että kuluttajia ei johdeta harhaan.

20 artikla

Vakiintuneet maantieteelliset merkinnät

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 17 artiklan 1 kohdan mukainen tekninen asiakirja maantieteellisistä merkinnöistä, jotka on 20 päivänä helmikuuta 2008 rekisteröity liitteeseen III, viimeistään 20 päivänä helmikuuta 2015.

2. Jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että kyseinen tekninen asiakirja on yleisön saatavilla.

3. Jos teknistä asiakirjaa ei ole toimitettu komissiolle 20 päivään helmikuuta 2015 mennessä, komissio poistaa maantieteellisen merkinnän liitteestä III noudattaen 25 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä.

▼A1

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua määräaikaa teknisten asiakirjojen toimittamiselle sovelletaan myös liitteessä III lueteltujen Kroatian maantieteellisten merkintöjen osalta.

▼B

21 artikla

Teknisen asiakirjan muuttaminen

Edellä 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudatetaan soveltuvin osin, jos 17 artiklan 1 kohdassa ja 20 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua teknistä asiakirjaa on tarkoitus muuttaa.

22 artikla

Teknisen asiakirjan eritelmien noudattaminen

1. Yhteisön sisäisten maantieteellisten merkintöjen osalta teknisen asiakirjan eritelmien noudattamisen tarkastamisesta ennen tuotteen saattamista markkinoille huolehtii

— yksi tai useampi 24 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu toimivaltainen viranomainen, ja/tai

— yksi tai useampi rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritetusta virallisesta valvonnasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 882/2004 ([1]) 2 artiklassa tarkoitettu valvontaelin, joka toimii tuotteita sertifioivana elimenä.

Tällaisesta teknisen asiakirjan eritelmien noudattamisen toteamisesta aiheutuvista kuluista vastaavat toimijat, joihin tämä valvonta kohdistuu, riippumatta siitä, mitä kansallisessa lainsäädännössä säädetään.

2. Kolmannen maan sisäisten maantieteellisten merkintöjen osalta teknisen asiakirjan eritelmien noudattamisen tarkastamisesta ennen tuotteen saattamista markkinoille huolehtii

— yksi tai useampi kolmannen maan nimeämä viranomainen, ja/tai

— yksi tai useampi tuotteita sertifioiva elin.

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteita sertifioivien elinten on noudatettava eurooppalaista standardia EN 45011 tai ISO/IEC Guide 65 (Tuotteita sertifioivat elimet. Yleiset vaatimukset) ja oltava 1 päivästä toukokuuta 2010 alkaen niiden mukaisesti hyväksyttyjä.

4. Jos 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut viranomaiset tai elimet ovat päättäneet tarkastaa teknisen asiakirjan eritelmien noudattamisen, niiden on annettava riittävät takeet objektiivisuudesta ja puolueettomuudesta ja niillä on oltava käytettävissään tehtäviensä hoitamiseen tarvittava asiantunteva henkilöstö ja voimavarat.

23 artikla

Tavaramerkkien ja maantieteellisten merkintöjen välinen suhde

1. Sellaisen tavaramerkin rekisteröinti, joka sisältää liitteessä III rekisteröidyn maantieteellisen merkinnän tai muodostuu sellaisesta, on evättävä tai peruttava, jos kyseisen tavaramerkin käyttö johtaisi johonkin 16 artiklassa tarkoitetuista tilanteista.

([1]) EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1, oikaisu EUVL L 191, 28.5.2004, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1791/2006.

▼B

2. Tavaramerkin, jonka käyttö vastaa jotakin 16 artiklassa tarkoitettua tapausta, ja jota koskeva rekisteröintihakemus on tehty tai joka on rekisteröity tai jota koskeva oikeus on saatu asiaa koskevan lainsäädännön mukaisesti vilpittömässä mielessä yhteisön alueella tapahtuneella käytöllä joko ennen maantieteellisen merkinnän suojaamista alkuperämaassa tai ennen 1 päivää tammikuuta 1996, käyttöä voidaan yhteisön lainsäädännön mukaisesti jatkaa maantieteellisen merkinnän rekisteröinnistä huolimatta, jos jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä 21 päivänä joulukuuta 1988 annetussa ensimmäisessä neuvoston direktiivissä 89/104/ETY ([1]) tai yhteisön tavaramerkistä 20 päivänä joulukuuta 1993 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 40/94 ([2]) säädettyjä tavaramerkin mitättömyys- tai menettämisperusteita ei ole olemassa.

3. Maantieteellistä merkintää ei rekisteröidä, jos rekisteröinti saattaa johtaa kuluttajaa harhaan tuotteen tunnistamisessa tavaramerkin maineen ja tunnettuuden sekä sen yhteisössä käytössäolon ajan pituuden vuoksi.

IV LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET SEKÄ SIIRTYMÄ- JA LOPPUSÄÄNNÖKSET

24 artikla

Tislattujen alkoholijuomien valvonta ja suojaaminen

1. Tislattuja alkoholijuomia koskeva valvonta on jäsenvaltioiden vastuulla. Niiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tämän asetuksen säännösten noudattamisen varmistamiseksi erityisesti nimeämällä toimivaltainen viranomainen tai toimivaltaiset viranomaiset, joka vastaa tai jotka vastaavat asetuksen (EY) N:o 882/2004 mukaisesti tässä asetuksessa säädettyjä velvoitteita koskevista tarkastuksista.

2. Jäsenvaltiot ja komissio toimittavat toisilleen tämän asetuksen soveltamisessa tarvittavat tiedot.

3. Komissio varmistaa yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa tämän asetuksen yhdenmukaisen soveltamisen ja toteuttaa tarvittaessa toimenpiteitä 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen.

▼M12

24 a artikla

Poikkeus direktiivin 2007/45/EY nimellismääriä koskevista vaatimuksista

Poiketen siitä, mitä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/45/EY ([3]) 3 artiklassa ja kyseisen direktiivin liitteen 1 kohdan kuudennella rivillä säädetään, pannutislauksella tuotettua ja Japanissa pullotettua kertatislattua ”shochua” ([4]) voidaan saattaa unionin markkinoille 720 ml:n ja 1 800 ml:n nimellismäärissä.

([1]) EYVL L 40, 11.2.1989, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä 92/10/ETY (EYVL L 6, 11.1.1992, s. 35).

([2]) EYVL L 11, 14.1.1994, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1891/2006 (EUVL L 386, 29.12.2006, s. 14).

([3]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/45/EY, annettu 5 päivänä syyskuuta 2007, valmiiksi pakattujen tuotteiden nimellismääristä sekä neuvoston direktiivien 75/106/ETY ja 80/232/ETY kumoamisesta ja neuvoston direktiivin 76/211/ETY muuttamisesta (EUVL L 247, 21.9.2007, s. 17).

([4]) Tuote, jota tarkoitetaan Euroopan unionin ja Japanin välisen talouskumppanuussopimuksen liitteessä 2-D.

▼B

25 artikla

Komitea

1. Komissiota avustaa tislattujen alkoholijuomien komitea.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklaa ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.

3. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 a ja 7 artiklaa ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

26 artikla

Liitteiden muuttaminen

Liitteitä muutetaan 25 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

27 artikla

Täytäntöönpanotoimenpiteet

Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä päätetään 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen.

28 artikla

Siirtymätoimenpiteet ja muut erityistoimenpiteet

1. Edellä 25 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen vahvistetaan tarvittaessa toimenpiteet tämän asetuksen muuttamiseksi

a) helpottamaan 20 päivään helmikuuta 2011 mennessä siirtymistä asetuksessa (ETY) N:o 1576/89 säädettyjen sääntöjen soveltamisesta tässä asetuksessa säädettyjen sääntöjen soveltamiseen;

b) poikkeamiseksi 17 ja 22 artiklasta asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa;

c) yhteisön symbolin luomiseksi maantieteellisiä merkintöjä varten tislattujen alkoholijuomien alalla.

▼B

2. Edellä 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen vahvistetaan tarvittaessa toimenpiteet erityisten käytännön ongelmien ratkaisemiseksi esimerkiksi asettamalla velvoite ilmoittaa joissakin tapauksissa pakkausmerkinnöissä valmistuspaikka kuluttajan harhaanjohtamisen estämiseksi sekä velvoite ylläpitää ja kehittää tislattujen alkoholijuomien analysoinnissa sovellettavia yhteisön vertailumenetelmiä.

3. Tislattuja alkoholijuomia, jotka eivät täytä tämän asetuksen vaatimuksia, voidaan edelleen tuottaa asetuksen (ETY) N:o 1576/89 mukaisesti 20 päivään toukokuuta 2009 saakka. Tislattuja alkoholijuomia, jotka eivät täytä tämän asetuksen vaatimuksia, mutta joita on tuotettu asetuksen (ETY) N:o 1576/89 mukaisesti ennen 20 päivää helmikuuta 2008 tai 20 päivään toukokuuta 2009 saakka, voidaan edelleen pitää kaupan varastojen loppumiseen asti.

29 artikla

Kumoaminen

1. Kumotaan asetus (ETY) N:o 1576/89. Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen.

2. Komission asetuksia (ETY) N:o 2009/92 ([1]), (EY) N:o 1267/94 ([2]) ja (EY) N:o 2870/2000 ([3]) sovelletaan edelleen.

30 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 20 päivästä toukokuuta 2008 alkaen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

([1]) Komission asetus (ETY) N:o 2009/92, annettu 20 päivänä heinäkuuta 1992, tislattujen alkoholijuomien, maustettujen viinien, maustettujen viinipohjaisten juomien ja maustettujen viinituotteista valmistettujen juomasekoitusten valmistukseen käytetyn maatalousperäisen etyylialkoholin yhteisön määritysmenetelmistä (EYVL L 203, 21.7.1992, s. 10).

([2]) Komission asetus (EY) N:o 1267/94, annettu 1 päivänä kesäkuuta 1994, tiettyjen tislattujen alkoholijuomien vastavuoroista tunnustamista koskevien, Euroopan unionin ja kolmansien maiden välisten sopimusten soveltamisesta (EYVL L 138, 2.6.1994, s. 7), asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1434/97 (EYVL L 196, 24.7.1997, s. 56).

([3]) Komission asetus (EY) N:o 2870/2000, annettu 19 päivänä joulukuuta 2000, tislattujen alkoholijuomien analysoinnissa sovellettavista yhteisön vertailumenetelmistä (EYVL L 333, 29.12.2000, s. 20), asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2091/2002 (EYVL L 322, 27.11.2002, s. 11).

▼B

LIITE I

TEKNISET MÄÄRITELMÄT JA VAATIMUKSET

2 artiklan 4 kohdassa ja 7 artiklassa tarkoitetut tekniset määritelmät ja vaatimukset ovat seuraavat:

1. *Maatalousperäinen etyylialkoholi*

   Maatalousperäisellä etyylialkoholilla on seuraavat ominaisuudet:

   a) aistinvaraiset ominaisuudet: ei muuta havaittavaa makua kuin raaka-aineesta peräisin oleva maku;

   b) vähimmäisalkoholipitoisuus tilavuusprosentteina: 96,0;

   c) jäämäpitoisuudet enintään:

      i) kokonaishappopitoisuus ilmaistuna grammoina etikkahappoa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia: 1,5;

      ii) esterit ilmaistuna grammoina etyyliasetaattia hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia: 1,3;

      iii) aldehydit ilmaistuna grammoina asetaldehydiä hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia: 0,5;

      iv) korkeammat alkoholit ilmaistuna grammoina 2-metyyli-1-propanolia hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia: 0,5;

      v) metanoli ilmaistuna grammoina hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia: 30;

      vi) kuiva-aine ilmaistuna grammoina hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia: 1,5;

      vii) haihtuvat typpeä sisältävät emäkset ilmaistuna grammoina typpeä hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia: 0,1;

      viii) furfuraali: ei havaittavissa.

2. *Maatalousperäinen tisle*

   Maatalousperäinen tisle on alkoholipitoista nestettä, joka on valmistettu perustamissopimuksen liitteessä I luetellusta maataloustuotteesta tai luetelluista maataloustuotteista ja alkoholikäymisen jälkeen tislattu ja jolla ei ole etyylialkoholin eikä tislatun alkoholijuoman ominaisuuksia, mutta jolla on edelleen käytetystä raaka-aineesta (käytetyistä raaka-aineista) peräisin oleva aromi ja maku.

   Kun käytetty raaka-aine mainitaan erikseen, tisle on valmistettava yksinomaan tästä raaka-aineesta.

3. *Makeuttaminen*

   Makeuttamisella tarkoitetaan yhden tai useamman seuraavan tuotteen käyttöä tislatun alkoholijuoman valmistuksessa:

   a) puolivalkoinen sokeri, valkoinen sokeri, erikoisvalkoinen sokeri, dekstroosi, fruktoosi, tärkkelyssiirappi, sokeriliuos, inverttisokeriliuos ja inverttisokerisiirappi sellaisina kuin ne määritellään tietyistä elintarvikkeina käytettävistä sokereista 20 päivänä joulukuuta 2001 annetussa neuvoston direktiivissä 2001/111/EY ([1]);

   b) puhdistettu tiivistetty rypäleen puristemehu, tiivistetty rypäleen puristemehu, tuore rypäleen puristemehu;

([1]) EYVL L 10, 12.1.2002, s. 53.

▼B

c) poltettu sokeri, joka valmistetaan sakkaroosista pelkästään kuumentamalla sitä valvotuissa olosuhteissa ilman emäksiä, mineraalihappoja tai muita kemiallisia lisäaineita;

d) hunaja, sellaisena kuin se määritellään hunajasta 20 päivänä joulukuuta 2001 annetussa neuvoston direktiivissä 2001/110/EY ([1]);

e) johanneksenleipäpuusiirappi;

f) muu luonnollinen hiilihydraatti, jolla on samanlainen vaikutus kuin edellä mainituilla tuotteilla.

4. *Sekoittaminen (mixing)*

Sekoittamisella tarkoitetaan kahden tai useamman erilaisen juoman yhdistämistä uuden juoman valmistamiseksi.

5. *Alkoholin lisääminen*

Alkoholin lisäämisellä tarkoitetaan maatalousperäisen etyylialkoholin ja/tai maatalousperäisten tisleiden lisäämistä tislattuun alkoholijuomaan.

6. *Veden lisääminen*

Tislattujen alkoholijuomien valmistuksessa veden lisääminen on sallittua, jos veden laatu on luontaisten kivennäisvesien hyödyntämistä ja markkinoille saattamista koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 15 päivänä heinäkuuta 1980 annetun neuvoston direktiivin 80/777/ETY ([2]) ja ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laadusta 3 päivänä marraskuuta 1998 annetun neuvoston direktiivin 98/83/EY ([3]) mukainen ja jos lisätty vesi ei muuta tuotteen luonnetta.

Vesi voi olla tislattua, demineralisoitua, ionivaihdettua tai pehmennettyä.

7. *Sekoitus (blending)*

Sekoituksella (blending) tarkoitetaan kahden tai useamman sellaisen samaan luokkaan kuuluvan tislatun alkoholijuoman yhdistämistä, joiden koostumukset eroavat toisistaan vain vähän yhden tai useamman seuraavan tekijän osalta:

a) valmistusmenetelmä;

b) käytetyt tislauslaitteistot;

c) kypsytys- tai vanhentamisaika;

d) maantieteellinen tuotantoalue.

Tällä tavoin valmistettu tislattu alkoholijuoma kuuluu samaan tislatun alkoholijuoman luokkaan kuin alkuperäiset tislatut alkoholijuomat ennen sekoitusta.

8. *Kypsytys tai vanhentaminen*

Kypsytys tai vanhentaminen tarkoittaa tiettyjen reaktioiden luonnollista tapahtumaa tarkoituksenmukaisissa säiliöissä niin, että kyseinen tislattu alkoholijuoma saa siltä alkuaan puuttuneet aistinvaraiset ominaisuudet.

▼M1

9. *Maustaminen*

Maustaminen on asetuksen (EY) N:o 1334/2008 3 artiklan 2 kohdan a alakohdassa määritellyn yhden tai useamman aromin käyttämistä tislattujen alkoholijuomien valmistuksessa.

([1]) EYVL L 10, 12.1.2002, s. 47.
([2]) EYVL L 229, 30.8.1980, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1882/2003.
([3]) EYVL L 330, 5.12.1998, s. 32, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1882/2003.

▼B

10. *Värjääminen*

Värjääminen tarkoittaa elintarvikkeissa käytettäväksi tarkoitetuista väriaineista 30 päivänä kesäkuuta 1994 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 94/36/EY ([1]) määritellyn yhden tai useamman väriaineen käyttöä tislattujen alkoholijuomien valmistuksessa.

11. *Alkoholipitoisuus tilavuusprosentteina*

Alkoholipitoisuus tilavuusprosentteina on tuotteen sisältämän puhtaan, 20 °C:ssa mitatun alkoholin tilavuuden suhde kyseisen tuotteen kokonaistilavuuteen samassa lämpötilassa.

12. *Haihtuvien aineiden pitoisuus*

Haihtuvien aineiden pitoisuus tarkoittaa yksinomaan tislauksessa tai uudelleen tislauksessa käytetyistä raaka-aineista lähtöisin olevien muiden haihtuvien aineiden kuin etyylialkoholin ja metanolin määrää tislatussa alkoholijuomassa.

13. *Valmistuspaikka*

Valmistuspaikka on paikka tai alue, jossa tislatulle alkoholijuomalle sen ominaispiirteet ja olennaiset määräävät laatuominaisuudet antava tuotantoprosessivaihe tapahtuu.

14. *Kuvaus*

Kuvaus tarkoittaa etiketeissä, esittelyssä ja pakkauksessa sekä juoman mukana seuraavissa kuljetusasiakirjoissa, kaupallisissa asiakirjoissa kuten kauppalaskuissa ja lähetysluetteloissa ja juoman mainonnassa käytettyjä ilmaisuja.

15. *Esittely*

Esittely tarkoittaa ilmaisuja, joita käytetään pakkausmerkinnöissä ja pakkauksessa sekä mainonnassa ja myynninedistämisessä, kuvissa tai vastaavissa ja astioissa mukaan lukien pullot ja sulkimet.

16. *Pakkausmerkinnät*

Pakkausmerkinnät tarkoittavat juomaa luonnehtivien ja samassa astiassa, myös sulkimessa, astiassa riippuvassa lapussa tai pullon kaulan päällyksessä, olevien nimitysten ja muiden merkintöjen, tunnusten, kuvien ja tavaramerkkien kokonaisuutta.

17. *Pakkaus*

Pakkaus tarkoittaa suojakääreitä, kuten papereita, erilaisia kääreitä, pahvi- ja puulaatikoita, joita käytetään yhden tai useamman astian kuljetukseen ja/tai myyntiin.

([1]) EYVL L 237, 10.9.1994, s. 13, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1882/2003.

▼B

LIITE II

TISLATUT ALKOHOLIJUOMAT

Tislattujen alkoholijuomien luokat

1. **Rommi**

a) Rommi on

i) väkevä alkoholijuoma, joka valmistetaan joko ruokosokerin valmistuksessa tuotetusta melassista tai siirapista tai sokeriruokomehusta yksinomaan alkoholikäymisellä ja tislaamalla ja joka on tislattu siten, että tisle sisältää alkoholia vähemmän kuin 96 tilavuusprosenttia ja että tisleellä on rommille tyypilliset, selvästi erottuvat aistinvaraiset ominaisuudet; tai

ii) väkevä alkoholijuoma, joka valmistetaan yksinomaan sokeriruokomehusta alkoholikäymisellä ja tislaamalla siten, että sillä on rommin tyypilliset aromiominaisuudet, ja jonka haihtuvien aineiden pitoisuus on vähintään 225 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia. Tätä alkoholijuomaa voidaan pitää kaupan liittämällä myyntinimitykseen ”rommi” sana ”maatalous-” sekä jokin liitteessä III rekisteröidyistä Ranskan merentakaisten departementtien ja Madeiran autonomisen alueen maantieteellisistä merkinnöistä.

b) Rommin alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia.

c) Alkoholia ei saa lisätä, kuten liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty, laimennettuna eikä laimentamattomana.

d) Rommia ei saa maustaa.

e) Rommi saa sisältää värin mukauttamiseksi vain lisättyä sokerikulööriä.

f) Maininnalla *”traditionnel”* saadaan täydentää mitä tahansa liitteessä III olevassa 1 luokassa esitettyä maantieteellistä merkintää, jos rommi valmistetaan tislaamalla enintään 90 tilavuusprosentin vahvuiseksi sen jälkeen, kun yksinomaan asianomaisesta tuotantopaikasta peräisin olevia alkoholin valmistukseen soveltuvia tuotteita on alkoholikäytetty. Tällaisen rommin haihtuvien aineiden pitoisuuden on oltava vähintään 225 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia, eikä sitä saa makeuttaa. Ilmaisun ”*traditionnel”* käyttö ei estä käyttämästä myyntinimitykseen ”rommi” ja maantieteellisiin merkintöihin liitettäviä ilmaisuja ”sokerin tuotannosta peräisin oleva” tai ”maatalous-”.

Tämä säännös ei estä käyttämästä ilmaisua ”*traditionnel”* kaikissa tämän säännöksen soveltamisalaan kuulumattomissa tuotteissa niitä koskevien erityiskriteerien mukaisesti.

2. ***Whisky* tai *whiskey***

a) *Whisky* tai *whiskey* on väkevä alkoholijuoma, joka valmistetaan yksinomaan

i) tislaamalla mallastetusta viljasta joko yhdessä muiden kokojyväviljojen kanssa tai ilman niitä tehtyä mäskiä,

— jonka muuttaa sokeriksi maltaan sisältämä diastaasi joko muiden luontaisten entsyymien kanssa tai ilman niitä,

— jonka käymisen saa aikaan hiiva;

ii) tislaamalla yhden tai useamman kerran siten, että tisle sisältää alkoholia vähemmän kuin 94,8 tilavuusprosenttia ja että aromi ja maku on peräisin käytetyistä raaka-aineista;

▼B

iii) kypsyttämällä viimeistä tislettä vähintään kolme vuotta enintään 700 litran vetoisissa puutynnyreissä.

Viimeisellä tisleellä, johon voidaan lisätä vain vettä ja sokerikulööriä (värjäämiseen), on oltava i, ii ja iii alakohdassa tarkoitetusta valmistusprosessista johtuva väri, aromi ja maku.

b) *Whiskyn* tai *whiskey*n alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 40 tilavuusprosenttia.

c) Alkoholia ei saa lisätä, kuten liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty, laimennettuna eikä laimentamattomana.

d) *Whiskyä* tai *whiskey*ä ei saa makeuttaa eikä maustaa, eikä se saa sisältää muita lisäaineita kuin värjäämiseen käytettyä sokerikulööriä.

3. **Viljasta tislattu väkevä alkoholijuoma**

a) Viljasta tislattu väkevä alkoholijuoma on käyneestä kokoviljamäskistä yksinomaan tislaamalla valmistettu väkevä alkoholijuoma, jonka aistinvaraiset ominaisuudet ovat peräisin käytetyistä raaka-aineista.

b) ”*Korn*ia” lukuun ottamatta viljasta tislatun väkevän alkoholijuoman alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 35 tilavuusprosenttia.

c) Alkoholia ei saa lisätä, kuten liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty, laimennettuna eikä laimentamattomana.

d) Viljasta tislattua väkevää alkoholijuomaa ei saa maustaa.

e) Viljasta tislattu väkevä alkoholijuoma saa sisältää värin mukauttamiseksi vain lisättyä sokerikulööriä.

f) Jotta viljasta tislatulla väkevällä alkoholijuomalla voi olla myyntinimitys ”viljabrandy”, se on valmistettava käyneestä kokoviljamäskistä ja tislattava siten, että alkoholipitoisuus on vähemmän kuin 95 tilavuusprosenttia. Juoman aistinvaraisten ominaisuuksien on oltava peräisin käytetyistä raaka-aineista.

4. **Viinistä tislattu väkevä alkoholijuoma**

a) Viinistä tislattu väkevä alkoholijuoma on väkevä alkoholijuoma,

i) joka valmistetaan yksinomaan tislaamalla viiniä tai tislausta varten väkevöityä viiniä siten, että tisleen alkoholipitoisuus on vähemmän kuin 86 tilavuusprosenttia, tai tislaamalla uudelleen viinitislettä siten, että saadun tisleen alkoholipitoisuus on vähemmän kuin 86 tilavuusprosenttia;

ii) jonka haihtuvien aineiden pitoisuus on vähintään 125 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia; ja

iii) jonka suurin metanolipitoisuus on 200 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia.

b) Viinistä tislatun väkevän alkoholijuoman alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia.

c) Alkoholia ei saa lisätä, kuten liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty, laimennettuna eikä laimentamattomana.

d) Viinistä tislattua väkevää alkoholijuomaa ei saa maustaa. Tämä ei sulje pois perinteisiä valmistusmenetelmiä.

e) Viinistä tislattu väkevä alkoholijuoma saa sisältää värin mukauttamiseksi vain lisättyä sokerikulööriä.

f) Jos viinistä tislattu väkevä alkoholijuoma on kypsytetty, sitä voidaan edelleen pitää kaupan ”viinistä tislattuna väkevänä alkoholijuomana” edellyttäen, että sitä on kypsytetty luokassa 5 määritellyn väkevän alkoholijuoman osalta vahvistetun määräajan verran tai sitä pitempään.

▼B

5. ***Brandy* tai *Weinbrand***

a) *Brandy* tai *Weinbrand* on väkevä alkoholijuoma,

i) joka valmistetaan viinistä tislatusta väkevästä alkoholijuomasta, riippumatta siitä onko viinitislettä lisätty, joka tislataan alle 94,8 tilavuusprosenttiseksi, edellyttäen että näin saadun tisleen osuus lopputuotteen alkoholipitoisuudesta on enintään 50 prosenttia;

ii) jota kypsytetään vähintään yhden vuoden ajan tammisäiliöissä tai vähintään kuusi kuukautta vetoisuudeltaan alle 1 000 litran tammitynnyreissä;

iii) jossa yksinomaan käytettyjen raaka-aineiden tislauksesta tai uudelleen tislauksesta peräisin olevien haihtuvien aineiden pitoisuus on vähintään 125 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia;

iv) jonka suurin metanolipitoisuus on 200 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia.

b) *Brandy*n tai *Weinbrand*in alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 36 tilavuusprosenttia.

c) Alkoholia ei saa lisätä, kuten liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty, laimennettuna eikä laimentamattomana.

d) *Brandy*ä tai *Weinbrand*ia ei saa maustaa. Tämä ei sulje pois perinteisiä valmistusmenetelmiä.

e) *Brandy* tai *Weinbrand* saa sisältää värin mukauttamiseksi vain lisättyä sokerikulööriä.

6. **Rypäleiden puristejäännöksestä tislattu väkevä alkoholijuoma tai marc**

a) Rypäleiden puristejäännöksestä tislattu väkevä alkoholijuoma tai marc on tislattu alkoholijuoma,

i) joka valmistetaan käymisteitse yksinomaan rypäleiden puristejäännöksestä ja vesihöyryn kanssa tislaamalla joko sellaisenaan tai sen jälkeen, kun vettä on lisätty;

ii) jossa juoman valmistuksessa sallitun puristejäännökseen lisättävän pohjasakan määrä on enintään 25 kilogrammaa 100 kilogrammassa käytettyä rypäleen puristejäännöstä;

iii) jossa pohjasakasta peräisin olevan alkoholin määrä on enintään 35 prosenttia lopputuotteen alkoholin kokonaismäärästä;

iv) jonka tislaus suoritetaan puristejäännöstä poistamatta siten, että tisleen alkoholipitoisuus on vähemmän kuin 86 tilavuusprosenttia;

v) jonka uudelleentislaus samaan alkoholipitoisuuteen on sallittua;

vi) jonka haihtuvien aineiden pitoisuus on vähintään 140 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia ja suurin metanolipitoisuus 1 000 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia.

b) Rypäleiden puristejäännöksestä tislatun väkevän alkoholijuoman tai marcin alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia.

c) Alkoholia ei saa lisätä, kuten liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty, laimennettuna eikä laimentamattomana.

d) Rypäleiden puristejäännöksestä tislattua väkevää alkoholijuomaa tai marcia ei saa maustaa. Tämä ei sulje pois perinteisiä valmistusmenetelmiä.

e) Rypäleiden puristejäännöksestä tislattu alkoholijuoma tai marc saa sisältää värin mukauttamiseksi vain lisättyä sokerikulööriä.

▼B

7. **Hedelmien puristejäännöksestä tislattu väkevä alkoholijuoma**

a) Hedelmien puristejäännöksestä tislattu väkevä alkoholijuoma on väkevä alkoholijuoma,

i) joka valmistetaan käymisteitse yksinomaan hedelmien, ei kuitenkaan rypäleiden, puristejäännöksestä ja tislaamalla niin, että alkoholipitoisuus on vähemmän kuin 86 tilavuusprosenttia;

ii) jonka haihtuvien aineiden määrä on vähintään 200 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia;

iii) jonka metanolipitoisuus on enintään 1 500 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia;

iv) jonka syaanivetyhapon pitoisuus on enintään 7 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia, jos valmistukseen käytetään kivellisiä hedelmiä;

v) jonka uudelleentislaus samaan alkoholipitoisuuteen i alakohdan mukaisesti on sallittua.

b) Hedelmien puristejäännöksestä tislatun väkevän alkoholijuoman alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia.

c) Alkoholia ei saa lisätä, kuten liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty, laimennettuna eikä laimentamattomana.

d) Hedelmien puristejäännöksestä tislattua väkevää alkoholijuomaa ei saa maustaa.

e) Hedelmien puristejäännöksestä tislattu väkevä alkoholiuoma saa sisältää värin mukauttamiseksi vain lisättyä sokerikulööriä.

f) Myyntinimitys muodostuu nimestä, jossa hedelmän nimeä seuraa ilmaisu ”puristejäännöksestä tislattu väkevä alkoholijuoma”. Jos on käytetty usean eri hedelmän puristejäännöstä, myyntinimityksenä on oltava ”hedelmien puristejäännöksestä tislattu väkevä alkoholijuoma”.

8. **Rusinasta tislattu väkevä alkoholijuoma tai *raisin brandy***

a) Rusinasta tislattu väkevä alkoholijuoma tai *raisin brandy* on väkevä alkoholijuoma, joka valmistetaan yksinomaan tislaamalla Corinth Black- tai Moscatel of Alexandria -rypälelajikkeiden kuivattujen rypäleiden uutteesta alkoholikäymisellä saatua tuotetta ja joka tislataan alle 94,5 tilavuusprosenttiseksi siten, että tisleessä on käytetystä raaka-aineesta peräisin oleva aromi ja maku.

b) Rusinasta tislatun väkevän alkoholijuoman tai *raisin brandy*n alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia.

c) Alkoholia ei saa lisätä, kuten liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty, laimennettuna eikä laimentamattomana.

d) Rusinasta tislattua väkevää alkoholijuomaa tai *raisin brandy*ä ei saa maustaa.

e) Rusinasta tislattu alkoholijuoma tai *raisin brandy* saa sisältää värin mukauttamiseksi vain lisättyä sokerikulööriä.

9. **Hedelmistä tislattu väkevä alkoholijuoma**

a) Hedelmistä tislattu väkevä alkoholijuoma on väkevä alkoholijuoma,

i) joka valmistetaan yksinomaan käymisteitse ja tislaamalla lihaista hedelmää tai tällaisen hedelmän puristemehua, marjoja tai vihanneksia kivien kanssa tai ilman;

ii) joka tislataan alle 86-tilavuusprosenttiseksi siten, että tisleessä on tislatuista raaka-aineista peräisin oleva aromi ja maku;

▼B

iii) jonka haihtuvien aineiden pitoisuus on vähintään 200 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia; ja

iv) joissa syaanivetyhapon pitoisuus on enintään 7 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia, jos alkoholin valmistukseen käytetään kivellisiä hedelmiä.

b) Hedelmistä tislattujen väkevien alkoholijuomien metanolipitoisuus on enintään 1 000 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia.

Seuraavien hedelmistä tislattujen väkevien alkoholijuomien metanolipitoisuus on kuitenkin enintään:

i) 1 200 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia silloin kun se saadaan seuraavista hedelmistä:

— luumu (*Prunus domestica* L.)

— mirabelle-luumu (*Prunus domestica* L. subsp. *syriaca* (Borkh.) Janch. ex Mansf.)

— väskynä (*Prunus domestica* L.)

— omena (*Malus domestica* Borkh.)

— päärynä (*Pyrus communis* L.), lukuun ottamatta Williams-päärynöitä (*Pyrus communis* L. cv ”Williams”)

— vadelma (*Rubus idaeus* L.)

— karhunvatukka (*Rubus fruticosus* auct. aggr.)

— aprikoosi (*Prunus armeniaca* L.)

— persikka (*Prunus persica* (L.) Batsch);

ii) 1 350 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia silloin kun se saadaan seuraavista hedelmistä tai marjoista:

— Williams-lajikkeen päärynä (*Pyrus communis* L. cv ”Williams”)

— punaherukka (*Ribes rubrum* L.)

— mustaherukka (*Ribes nigrum* L.)

— pihlajanmarja (*Sorbus aucuparia* L.)

— seljanmarja (*Sambucus nigra* L.)

— kvitteni (*Cydonia oblonga* Mill.)

— katajanmarja (*Juniperus communis* L. ja/tai *Juniperus oxicedrus* L.).

c) Hedelmistä tislatun väkevän alkoholijuoman alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia.

d) Alkoholia ei saa lisätä, kuten liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty, laimennettuna eikä laimentamattomana.

e) Hedelmistä tislattua väkevää alkoholijuomaa ei saa maustaa.

▼M10

f) Hedelmistä tislatun väkevän alkoholijuoman myyntinimityksen on oltava ”tislattu väkevä alkoholijuoma”, jota edeltää hedelmän, marjan tai vihanneksen nimi, kuten kirsikka (tai kirsch), luumu (tai slivovitz) tai mirabelleluumu-, persikka-, omena-, päärynä-, aprikoosi-, viikuna-, sitrushedelmä- tai rypäleviina tai muu hedelmistä tislattu väkevä alkoholijuoma. Tämä myyntinimitys voidaan ilmaista myös hedelmän nimellä, joka on täydennetty jälkiliitteellä, kun nimi ilmaistaan tšekin, kroaatin, kreikan, puolan, slovakin, sloveenin ja romanian kielillä.

▼M10

Juomasta voidaan myös käyttää nimitystä wasser yhdessä hedelmän nimen kanssa.

Hedelmän nimi voi korvata nimityksen ”tislattu väkevä alkoholijuoma”, jota edeltää kyseisen hedelmän nimi, ainoastaan kun kyseessä ovat seuraavat hedelmät tai marjat:

— mirabelleluumu (*Prunus domestica* L. subsp. *syriaca* (Borkh.) Janch. ex Mansf.)

— luumu (*Prunus domestica* L.)

— väskynä (*Prunus domestica* L.)

— lännen mansikkapuun hedelmä (*Arbutus unedo* L.)

— Golden Delicious -omena.

Jos on vaarana, ettei loppukuluttaja ymmärrä helposti jotakin kyseisistä myyntinimityksistä, merkintöihin ja esittelyyn on sisällytettävä sana ”tislattu väkevä alkoholijuoma” ja mahdollisesti sitä täydentävä selitys.

▼B

g) Ilmaisua ”*Williams”* saa käyttää ainoastaan kokonaan Williams-lajikkeen päärynöistä valmistetun tislatun väkevän alkoholijuoman myynnissä.

h) Kun kahta tai useampaa hedelmä-, marja- tai vihanneslajia on tislattu yhdessä, tuote on myytävä nimityksellä ”hedelmistä tislattu väkevä alkoholijuoma” tai tarvittaessa ”vihanneksista tislattu väkevä alkoholijuoma”. Tätä nimitystä voidaan täydentää kunkin hedelmän, marjan tai vihanneksen nimellä käytettyjen määrien mukaisessa, alenevassa järjestyksessä.

▼M10

10. **Omenasiideristä, päärynäsiideristä tai omena- ja päärynäsiideristä tislattu alkoholijuoma**

a) Omenasiideristä, päärynäsiideristä tai omena- ja päärynäsiideristä tislatut alkoholijuomat ovat seuraavien edellytysten mukaisesti tislattuja alkoholijuomia:

i) ne valmistetaan yksinomaan tislaamalla omena- tai päärynäsiideriä alle 86-tilavuusprosenttiseksi siten, että tisleessä on hedelmistä peräisin oleva aromi ja maku;

ii) niiden haihtuvien aineiden pitoisuus on vähintään 200 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia;

iii) niiden metanolipitoisuus on enintään 1 000 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia;

Edellä i alakohdassa tarkoitettu edellytys ei sulje pois tislattuja alkoholijuomia, jotka on valmistettu perinteisin valmistusmenetelmin, jotka sallivat omena- ja päärynäsiiderin tislaamisen yhdessä. Näissä tapauksissa myyntinimitys on ”omena- ja päärynäsiideristä tislattu alkoholijuoma”.

b) Omenasiideristä, päärynäsiideristä tai omena- ja päärynäsiideristä tislatun alkoholijuoman alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia.

c) Alkoholia ei saa lisätä, kuten liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty, laimennettuna eikä laimentamattomana.

d) Omenasiideristä, päärynäsiideristä tai omena- ja päärynäsiideristä tislattua alkoholijuomaa ei saa maustaa.

e) Omenasiideristä, päärynäsiideristä tai omena- ja päärynäsiideristä tislattuun alkoholijuomaan saa lisätä vain sokerikulööriä värin muuttamiseksi.

▼B

11. **Hunajasta tislattu väkevä alkoholijuoma**

a) Hunajasta tislattu väkevä alkoholijuoma on väkevä alkoholijuoma,

i) joka valmistetaan yksinomaan käyttämällä tai tislaamalla hunajaliuosta;

ii) joka tislataan alle 86-tilavuusprosenttiseksi siten, että tisleen aistinvaraiset ominaispiirteet vastaavat käytetystä raaka-aineesta peräisin olevia ominaisuuksia.

b) Hunajasta tislatun väkevän alkoholijuoman alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 35 tilavuusprosenttia.

c) Alkoholia ei saa lisätä, kuten liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty, laimennettuna eikä laimentamattomana.

d) Hunajasta tislattua väkevää alkoholijuomaa ei saa maustaa.

e) Hunajasta tislattu väkevä alkoholijuoma saa sisältää värin mukauttamiseksi vain lisättyä sokerikulööriä.

f) Hunajasta tislattua väkevää alkoholijuomaa voi makeuttaa ainoastaan hunajalla.

12. ***Hefebrand* tai sakasta tislattu väkevä alkoholijuoma**

a) *Hefebrand* tai sakasta tislattu väkevä alkoholijuoma on väkevä alkoholijuoma, joka valmistetaan yksinomaan tislaamalla viinin valmistuksessa tai hedelmien käymisessä syntyvää pohjasakkaa siten, että tisleen alkoholipitoisuus on vähemmän kuin 86 tilavuusprosenttia.

b) *Hefebrand*in tai sakasta tislatun väkevän alkoholijuoman alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 38 tilavuusprosenttia.

c) Alkoholia ei saa lisätä, kuten liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty, laimennettuna eikä laimentamattomana.

d) *Hefebrand*ia tai sakasta tislattua väkevää alkoholijuomaa ei saa maustaa.

e) *Hefebrand* tai sakasta tislattu väkevä alkoholijuoma saa sisältää värin mukauttamiseksi vain lisättyä sokerikulööriä.

f) Myyntinimitystä *Hefebrand* tai sakasta tislattu väkevä alkoholijuoma on täydennettävä käytetyn raaka-aineen nimellä.

13. ***Bierbrand* tai *eau de vie de bière***

a) *Bierbrand* tai *eau de vie de bière* on väkevä alkoholijuoma, joka saadaan yksinomaan tislaamalla tavanomaisella paineella suoraan tuoreesta oluesta, jonka alkoholipitoisuus on alle 86 tilavuusprosenttia, siten, että saadun tisleen aistinvaraiset ominaispiirteet vastaavat oluesta johtuvia ominaisuuksia.

b) *Bierbrand*in tai *eau de vie de bière*n alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 38 tilavuusprosenttia.

c) Alkoholia ei saa lisätä, kuten liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty, laimennettuna eikä laimentamattomana.

d) *Bierbrand*ia tai *eau de vie de bière*a ei saa maustaa.

e) *Bierbrand* tai *eau de vie de bière* saa sisältää värin mukauttamiseksi vain lisättyä sokerikulööriä.

14. ***Topinambur* tai maa-artisokasta tislattu väkevä alkoholijuoma**

a) *Topinambur* tai maa-artisokasta tislattu väkevä alkoholijuoma on väkevä alkoholijuoma, joka valmistetaan käymisteitse yksinomaan maa-artisokasta (*Helianthus tuberosus* L.) ja tislaamalla siten, että tisleen alkoholipitoisuus on vähemmän kuin 86 tilavuusprosenttia.

b) *Topinambur*in tai maa-artisokasta tislatun väkevän alkoholijuoman alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 38 tilavuusprosenttia.

c) Alkoholia ei saa lisätä, kuten liitteessä I olevassa 5 kohdassa on määritelty, laimennettuna eikä laimentamattomana.

▼B

d) *Topinambur*ia tai maa-artisokasta tislattua väkevää alkoholijuomaa ei saa maustaa.

e) *Topinambur* tai maa-artisokasta tislattu väkevä alkoholijuoma saa sisältää värin mukauttamiseksi vain lisättyä sokerikulööriä.

15. **Vodka**

a) Vodka on väkevä alkoholijuoma, joka on valmistettu maatalousperäisestä etyylialkoholista, joka on saatu hiivalla käyttämällä joko

i) perunasta ja/tai viljasta, tai

ii) muista maatalouden raaka-aineista,

ja joka tislataan ja/tai puhdastislataan niin, että käytetyistä raaka-aineista peräisin olevia aistinvaraisia ominaisuuksia ja käymisessä syntyviä sivutuotteita vähennetään valikoivasti.

Tämän jälkeen tuote voidaan tislata uudelleen ja/tai käsitellä tarvittavilla sallituilla apuaineilla mukaan lukien aktiivihiilikäsittely aistinvaraisten erityisominaisuuksien saavuttamiseksi.

Maatalousperäisen etyylialkoholin jäämäpitoisuuksien on oltava liitteessä I vahvistettujen enimmäismäärien mukaiset; metanolin pitoisuus saa kuitenkin olla enintään 10 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia.

b) Vodkan alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia.

c) Tuotteeseen saa lisätä aromeina ainoastaan käytetyistä raaka-aineista valmistetussa tisleessä olevia luonnon aromiaineita. Lisäksi tuotteelle voi antaa erityisiä aistinvaraisia ominaisuuksia, jotka ovat muita kuin hallitseva maku.

d) Sellaisen vodkan kuvauksessa, esittelyssä ja merkinnöissä, jota ei ole valmistettu yksinomaan a kohdan i alakohdassa luetelluista raaka-aineista, on oltava ilmaisu ”valmistettu …sta/stä” täydennettynä etyylialkoholin valmistamisessa käytetyn raaka-aineen nimellä tai käytettyjen raaka-aineiden nimillä. Merkintöjen on oltava direktiivin 2000/13/EY 13 artiklan 2 kohdan mukaiset.

16. **Tislattu väkevä alkoholijuoma, (jota edeltää hedelmän nimi) ja joka on valmistettu maseroimalla ja tislaamalla**

a) Tislattu väkevä alkoholijuoma, (jota edeltää hedelmän nimi) ja joka on valmistettu maseroimalla ja tislaamalla, on väkevä alkoholijuoma,

i) joka valmistetaan käyttämällä jäljempänä ii alakohdassa lueteltuja, osittain käyneitä tai käymättömiä hedelmiä tai marjoja, joihin voidaan lisätä enintään 20 litraa maatalousperäistä etyylialkoholia tai tislattua alkoholia ja/tai samasta hedelmästä peräisin olevaa tislettä 100:aa käynyttä hedelmä- tai marjakiloa kohden, ja käyttämisen jälkeen tislaamalla alle 86-tilavuusprosenttiseksi;

▼M6

ii) se valmistetaan seuraavista hedelmistä tai marjoista:

— karhunvatukka (*Rubus fruticosus* auct. aggr.)

— mansikka (*Fragaria* spp.)

— mustikka (*Vaccinium myrtillus* L.)

— vadelma (*Rubus idaeus* L.)

— punaherukka (*Ribes rudrum* L.)

— valkoherukka (*Ribes niveum* Lindl.)

▼**M6**

— mustaherukka (*Ribes nigrum* L.)

— oratuomenmarja (*Prunus spinosa* L.)

— pihlajanmarja (*Sorbus aucuparia* L.)

— tuomipihlajanmarja (*Sorbus domestica* L.)

— orjanlaakerinmarja (*Ilex aquifolium* ja *Ilex cassine* L.)

— pihlajanmarja (*Sorbus torminalis* (L.) Crantz)

— seljanmarja *(Sambucus nigra* L.)

— karviaismarja (*Ribes uva-crispa* L. syn. *Ribes grossularia*)

— karpalo (*Vaccinium* L. subgenus *Oxycoccus*)

— puolukka (*Vaccinium vitis-idaea* L.)

— pensasmustikka (*Vaccinium corymbosum* L.)

— tyrnimarja (*Hippophae rhamnoides* L.)

— koiranruusunmarja (*Rosa canina* L.)

— suomuurain (*Rubus chamaemorus* L.)

— variksenmarja (*Empetrum nigrum* L.)

— mesimarja (*Rubus arcticus* L.)

— myrtti (*Myrtus communis* L.)

— banaani (*Musa* spp.)

— passionhedelmä (*Passiflora edulis* Sims)

— otaheiteomena (*Spondias dulcis* Sol. ex Parkinson)

— mombinluumu (*Spondias mombin* L.)

— saksanpähkinä (*Juglans regia* L.)

— hasselpähkinä (*Corylus avellana* L.)

— kastanja (*Castanea sativa* L.)

— sitrushedelmät (*Citrus* spp. L.)

— viikunaopuntia (*Opuntia ficus-indica*).

▼**B**

b) Tislatun väkevän alkoholijuoman, (jota edeltää hedelmän tai marjan nimi) ja joka on valmistettu maseroimalla ja tislaamalla, alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia.

c) Tislattua väkevää alkoholijuomaa, (jota edeltää hedelmän tai marjan nimi) ja joka on valmistettu maseroimalla ja tislaamalla, ei saa maustaa.

d) Tislatun väkevän alkoholijuoman, (jota edeltää hedelmän tai marjan nimi) ja joka on valmistettu maseroimalla ja tislaamalla, kuvauksessa, esittelyssä ja merkinnöissä ilmaisun ”valmistettu maseroimalla ja tislaamalla” on oltava samanlaista, -kokoista ja -väristä kirjasinlajia sekä samassa kentässä kuin ilmaisun ”tislattu alkoholijuoma (jota edeltää hedelmän tai marjan nimi)”; kun kyseessä ovat pullot, ilmaisujen on oltava etupuolen etiketissä.

▼B

17. ***Geist* (hedelmän tai käytetyn raaka-aineen nimen yhteydessä)**

a) *Geist* (hedelmän tai käytetyn raaka-aineen nimen yhteydessä) on väkevä alkoholijuoma, joka valmistetaan käymättömistä hedelmistä ja marjoista, jotka luetellaan luokassa 16 olevassa a alakohdan ii alakohdassa, tai vihanneksista, pähkinöistä tai muista kasviaineksista, kuten yrteistä tai ruusun terälehdistä, maseroimalla ne maatalousperäisessä etyylialkoholissa ja tislaamalla ne sen jälkeen alle 86-tilavuusprosenttiseksi.

b) *Geist*in (hedelmän tai käytetyn raaka-aineen nimen yhteydessä) alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia.

c) *Geist*ia (hedelmän nimen tai käytetyn raaka-aineen nimen yhteydessä) ei saa maustaa.

18. **Gentian**

a) Gentian on väkevä alkoholijuoma, joka valmistetaan gentiantisleestä, joka puolestaan on valmistettu gentiankasvin juurista käymisteitse ja tislaamalla; tisleeseen voidaan lisätä maatalousperäistä etyylialkoholia.

b) Gentianin alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia.

c) Gentiania ei saa maustaa.

19. **Katajanmarjoilla maustettu tislattu väkevä alkoholijuoma**

a) Katajanmarjoilla maustettu tislattu väkevä alkoholijuoma on väkevä alkoholijuoma, joka valmistetaan maustamalla maatalousperäistä etyylialkoholia ja/tai viljasta tislattua alkoholijuomaa ja/tai viljatislettä katajanmarjoilla (*Juniperus communis* L. ja/tai *Juniperus oxicedrus* L.).

b) Katajanmarjoilla maustetun tislatun väkevän alkoholijuoman alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 30 tilavuusprosenttia.

▼M1

c) Lisäksi voidaan käyttää muita asetuksen (EY) N:o 1334/2008 3 artiklan 2 kohdan b alakohdassa määriteltyjä aromiaineita ja/tai mainitun asetuksen 3 artiklan 2 kohdan d alakohdassa määriteltyjä aromivalmisteita ja/tai aromia antavia kasveja tai aromia antavien kasvien osia, mutta katajan aistinvaraisesti havaittavien ominaisuuksien on erotuttava selvästi, vaikka ne toisinaan olisivat heikkoja.

▼B

d) Katajanmarjoilla maustetulla tislatulla väkevällä alkoholijuomalla voi olla myyntinimitykset *Wacholder* tai *genebra*.

20. **Gin**

a) *Gin* on katajanmarjoilla maustettu väkevä alkoholijuoma, joka valmistetaan maustamalla aistinvaraisesti sopivaa maatalousperäistä etyylialkoholia katajanmarjoilla (*Juniperus communis* L.).

b) *Gin*in alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia.

▼M1

c) Ginin valmistuksessa saa käyttää ainoastaan asetuksen (EY) N:o 1334/2008 3 artiklan 2 kohdan b alakohdassa määriteltyjä aromiaineita ja/tai mainitun asetuksen 3 artiklan 2 kohdan d alakohdassa määriteltyjä aromivalmisteita siten, että katajan maku on hallitseva.

▼M5

d) Ilmaisua ”gin” voidaan täydentää ilmaisulla ”dry”, jos giniin ei ole lisätty makeutusaineita, joiden sokeripitoisuus ylittää 0,1 grammaa lopputuotteen litraa kohden.

▼B

21. **Tislattu *gin***

a) Tislattu *gin* on

i) katajanmarjoilla maustettu väkevä alkoholijuoma, jossa katajan maku on hallitseva ja joka valmistetaan yksinomaan tislaamalla uudelleen aistinvaraisesti sopivaa, laadultaan tarkoituksenmukaista maatalousperäistä ja alkuaan vähintään 96-tilavuusprosenttista etyylialkoholia perinteisesti *gin*in valmistukseen käytetyssä tislauslaitteistossa katajanmarjojen (*Juniperus communis* L.) ja muiden luontaisten kasvien kanssa; tai

▼M1

ii) tuote, joka saadaan sekoittamalla keskenään tällaisella tislauksella saatua tislettä ja koostumukseltaan, puhtaudeltaan ja alkoholipitoisuudeltaan vastaavaa maatalousperäistä etyylialkoholia. Tislatun ginin maustamiseen voidaan myös käyttää luokassa 20 olevassa c alakohdassa määriteltyjä aromiaineita ja/tai aromivalmisteita.

▼B

b) Tislatun *gin*in alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia.

c) *Gin*, joka on valmistettu ainoastaan lisäämällä esansseja tai mausteita maatalousperäiseen etyylialkoholiin, ei ole tislattua *gin*iä.

▼M5

d) Ilmaisua ”tislattu gin” voidaan täydentää ilmaisulla ”dry”, jos giniin ei ole lisätty makeutusaineita, joiden sokeripitoisuus ylittää 0,1 grammaa lopputuotteen litraa kohden.

▼B

22. **London gin**

a) *London gin* on tislatun *gin*in tyyppi,

i) joka saadaan yksinomaan maatalousperäisestä etyylialkoholista ja jonka metanolipitoisuus on enintään 5 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia ja jonka maku saadaan yksinomaan tislaamalla etyylialkoholia uudelleen perinteisessä tislauslaitteistossa kaikkien käytettyjen luontaisten kasvien kanssa;

ii) josta saadun tisleen alkoholipitoisuus on vähintään 70 tilavuusprosenttia;

iii) jos siihen lisätään maatalousperäistä etyylialkoholia, sillä on oltava liitteessä I olevassa 1 kohdassa luetellut ominaisuudet, kuitenkin niin, että sen metanolipitoisuus on enintään 5 grammaa hehtolitrassa 100-tilavuusprosenttista alkoholia;

iv) johon ei ole lisätty makeutusaineita, joiden sokeripitoisuus ylittää 0,1 grammaa lopputuotteen litraa kohden, eikä väriainetta;

v) joka ei sisällä veden lisäksi mitään muita lisättyjä ainesosia.

b) *London gin*in alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia.

c) Ilmaisua ”*London gin”* voidaan täydentää ilmaisulla ”*dry”*.

23. **Kuminalla maustetut tislatut väkevät alkoholijuomat**

a) Kuminalla maustettu tislattu väkevä alkoholijuoma on väkevä alkoholijuoma, joka valmistetaan maustamalla maatalousperäistä etyylialkoholia kuminalla (*Carum carvi* L.).

▼B

b) Kuminalla maustetun tislatun väkevän alkoholijuoman alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 30 tilavuusprosenttia.

▼M1

c) Lisäksi voidaan käyttää muita asetuksen (EY) N:o 1334/2008 3 artiklan 2 kohdan b alakohdassa määriteltyjä aromiaineita ja/tai mainitun asetuksen 3 artiklan 2 kohdan d alakohdassa määriteltyjä aromivalmisteita, mutta kuminan maun on oltava hallitseva.

▼B

24. ***Akvavit* tai *aquavit***

▼M6

a) *Akvavit* tai *aquavit* on kuminalla ja/tai tillin siemenillä maustettu tislattu alkoholijuoma, joka valmistetaan maatalousperäisestä etyylialkoholista ja joka on maustettu kasveista tai mausteista valmistetuilla tisleillä.

▼B

b) *Akvavit*in tai *aquavit*in alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia.

▼M1

c) Lisäksi voidaan käyttää muita asetuksen (EY) N:o 1334/2008 3 artiklan 2 kohdan c alakohdassa määriteltyjä luontaisia aromiaineita ja/tai kyseisen asetuksen 3 artiklan 2 kohdan d alakohdassa määriteltyjä aromivalmisteita, mutta aromin on näissä juomissa oltava pääosin peräisin tisleestä, joka on valmistettu kuminan (*Carum carvi* L.) ja/tai tillin (*Anethum graveolens* L.) siemenistä; eteeristen öljyjen käyttö on kiellettyä.

▼B

d) Karvasaineet eivät saa olla makua selvästi määrääviä; kuiva-ainepitoisuus saa olla enintään 1,5 grammaa 100 millilitrassa.

25. **Aniksella maustettu tislattu alkoholijuoma**

a) Aniksella maustettu tislattu alkoholijuoma on väkevä alkoholijuoma, joka on valmistettu maustamalla maatalousperäistä etyylialkoholia tähtianiksesta (*Illicium verum* Hook f.), aniksesta (*Pimpinella anisum* L.) tai saksankuminasta (*Foeniculum vulgare* Mill.) valmistetuilla luontaisilla uutteilla taikka jonkin muun kasvin sellaisella luontaisella uutteella, jonka pääaromiaine on jokin edellä mainituista. Valmistuksessa on käytettävä jotain seuraavista menetelmistä tai niiden yhdistelmää:

i) maserointi ja/tai tislaus;

ii) alkoholin uudelleen tislaus edellä mainittujen kasvien siementen tai muiden osien kanssa;

iii) aniksentuoksuisista kasveista tislaamalla saatujen luontaisten uutteiden lisääminen.

b) Aniksella maustetun väkevän alkoholijuoman alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 15 tilavuusprosenttia.

c) Aniksella maustetun väkevän alkoholijuoman valmistuksessa saa käyttää vain direktiivin 88/388/ETY 1 artiklan 2 kohdan b alakohdan i alakohdassa määriteltyjä luontaisia aromiaineita ja mainitun kohdan c alakohdassa määriteltyjä ►**M1** aromivalmisteita ◄.

▼B

d) Myös muita luontaisia kasviuutteita tai aromisia siemeniä voidaan käyttää, mutta aniksen maun on säilyttävä hallitsevana.

26. ***Pastis***

a) *Pastis* on aniksella maustettu väkevä alkoholijuoma, joka sisältää myös lakritsijuuren (*Glycyrrhiza* spp.) luontaista uutetta, jolloin juomassa on ”kalkoneina” tunnettuja väriaineita, sekä glysyrritsiinihappoa, kumpaakin vähintään 0,05 ja enintään 0,5 grammaa litrassa.

b) *Pasti*ksen alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 40 tilavuusprosenttia.

c) *Pasti*ksen valmistuksessa saa käyttää vain direktiivin 88/388/ETY 1 artiklan 2 kohdan b alakohdan i alakohdassa määriteltyjä luontaisia aromiaineita ja mainitun kohdan c alakohdassa määriteltyjä ►**M1** aromivalmisteita ◄.

d) *Pastis* sisältää sokeria alle 100 grammaa litraa kohden inverttisokerina ilmaistuna sekä anetolia vähintään 1,5 grammaa ja enintään 2 grammaa litrassa.

27. ***Pastis de Marseille***

a) *Pastis de Marseille* on *pastis*, joka sisältää anetolia 2 grammaa litrassa.

b) *Pastis de Marseillen* alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 45 tilavuusprosenttia.

c) *Pastis de Marseille*n valmistuksessa saa käyttää vain direktiivin 88/388/ETY 1 artiklan 2 kohdan b alakohdan i alakohdassa määriteltyjä luontaisia aromiaineita ja mainitun kohdan c alakohdassa määriteltyjä ►**M1** aromivalmisteita ◄.

28. ***Anis***

a) *Anis* on aniksella maustettu väkevä alkoholijuoma, jolle ominainen aromi on peräisin yksinomaan aniksesta (*Pimpinella anisum* L.) ja/tai tähtianiksesta (*Illicium verum* Hook f.) ja/tai saksankuminasta (*Foeniculum vulgare* Mill.).

b) *Ani*ksen alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 35 tilavuusprosenttia.

c) *Ani*ksen valmistuksessa saa käyttää vain direktiivin 88/388/ETY 1 artiklan 2 kohdan b alakohdan i alakohdassa määriteltyjä luontaisia aromiaineita ja mainitun kohdan c alakohdassa määriteltyjä ►**M1** aromivalmisteita ◄.

29. **Tislattu *anis***

a) Tislattu *anis* on *anis*, joka sisältää alkoholia, joka on tislattu luokassa 28 olevassa a alakohdassa tarkoitettujen siementen kanssa ja maantieteellisten merkintöjen tapauksessa mastiksin sekä muiden aromisten siemenien, kasvien ja hedelmien kanssa; tällaisen alkoholin osuuden on oltava vähintään 20 % tislatun *ani*ksen sisältämästä alkoholista.

b) Tislatun *ani*ksen alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 35 tilavuusprosenttia.

c) Tislatun *ani*ksen valmistuksessa saa käyttää vain direktiivin 88/388/ETY 1 artiklan 2 kohdan b alakohdan i alakohdassa määriteltyjä luontaisia aromiaineita ja mainitun kohdan c alakohdassa määriteltyjä ►**M1** aromivalmisteita ◄.

▼B

30. **Katkero eli *bitter***

▼M1

a) Katkero eli bitter on voimakkaasti karvaanmakuinen tislattu alkoholijuoma, joka on valmistettu maustamalla maatalousperäistä etyylialkoholia asetuksen (EY) N:o 1334/2008 3 artiklan 2 kohdan b alakohdassa määritellyillä aromiaineilla ja/tai mainitun asetuksen 3 artiklan 2 kohdan d alakohdassa määritellyillä aromivalmisteilla.

▼B

b) Katkeron eli *bitter*in alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 15 tilavuusprosenttia.

c) Katkeroa eli *bitter*iä saa myydä myös nimityksellä ”amer” tai ”*bitter*” joko ilman muita ilmaisuja tai muihin ilmaisuihin yhdistettynä.

31. **Maustettu vodka**

a) Maustettu vodka on vodkaa, jolle on annettu muu hallitseva maku kuin raaka-aineista peräisin oleva.

b) Maustetun vodkan alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia.

c) Maustettu vodka voidaan makeuttaa, yhdistää (blend), maustaa, kypsyttää tai värjätä.

d) Maustettua vodkaa saa myös myydä jonkin hallitsevan maun nimellä, johon yhdistyy ilmaisu ”vodka”.

32. **Likööri**

a) Likööri on väkevä alkoholijuoma,

i) jonka vähimmäissokeripitoisuus inverttisokerina ilmaistuna on

— 70 grammaa litrassa kirsikkaliköörien osalta, jotka sisältävät ainoastaan kirsikoista valmistettua etyylialkoholia,

— 80 grammaa litrassa gentian- tai vastaavien liköörien osalta, jotka on valmistettu käyttämällä aromisena aineena gentiania tai vastaavia kasveja,

— 100 grammaa litrassa kaikissa muissa tapauksissa;

▼M8

ii) joka on valmistettu maatalousperäisestä etyylialkoholista tai maatalousperäisestä tisleestä tai yhdestä tai useammasta tislatusta alkoholijuomasta tai edellä tarkoitettujen sekoituksista makeuttamalla ja lisäämällä yhtä tai useampaa aromia, maataloustuotetta tai elintarviketta.

▼B

b) Liköörin alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 15 tilavuusprosenttia.

▼M1

c) Likööriin valmistuksessa saa käyttää vain asetuksen (EY) N:o 1334/2008 3 artiklan 2 kohdan b alakohdassa määriteltyjä aromiaineita ja kyseisen asetuksen 3 artiklan 2 kohdan d alakohdassa määriteltyjä aromivalmisteita. Vain asetuksen (EY) N:o 1334/2008 3 artiklan 2 kohdan c alakohdassa määriteltyjä luontaisia aromiaineita ja mainitun asetuksen 3 artiklan 2 kohdan d alakohdassa määriteltyjä aromivalmisteita saa kuitenkin käyttää seuraavien likööriен valmistuksessa:

▼B

i) Hedelmälikööri:

— mustaherukka

— kirsikka

— vadelma

— silkkiäismarja

— mustikka

— sitrushedelmät

— suomuurain

— mesimarja

— karpalo

— puolukka

— tyrnimarja

— ananas;

ii) kasvilikööri:

— minttu

— gentian

— anis

— génépi

— masmalo.

d) Seuraavia yhdistettyjä ilmaisuja saa käyttää yhteisössä tuotettujen likööriен esittelyssä, jos maatalousperäistä etyylialkoholia käytetään vakiintuneiden valmistusmenetelmien vuoksi:

— *prunebrandy*,

— *orangebrandy*,

— *apricotbrandy*,

— *cherrybrandy*,

— *solbärrom*, kutsutaan myös nimellä mustaherukkarommi.

Kyseisten likööriен pakkausmerkinnöissä ja esittelyssä yhdistetyn ilmaisun on esiinnyttävä pakkausmerkinnässä samalla rivillä samanlaisin kirjaimin samaa kirjasinlajia ja väriä käyttäen, ja sanan ”likööri” on oltava yhdistetyn ilmaisun välittömässä läheisyydessä vähintään yhtä suurin kirjaimin. Jos alkoholi ei ole peräisin ilmoitetusta väkevästä alkoholijuomasta, sen alkuperä on merkittävä pakkausmerkintöihin samaan kenttään yhdistetyn ilmaisun ja ilmaisun ”likööri” kanssa joko ilmoittamalla maatalousperäisen alkoholin tyyppi tai ilmaisu ”maatalousperäistä alkoholia”, jota edeltää aina ilmaisu ”...sta/stä valmistettu” tai ”... käymisteitse valmistettu”.

▼B

33. **Crème de (jota seuraa käytetyn hedelmän tai raaka-aineen nimi)**

a) Tislatut alkoholijuomat, jotka tunnetaan nimityksellä Crème de ... (jota seuraa käytetyn hedelmän tai raaka-aineen nimi) lukuun ottamatta maitotuotteita ovat likööreiä, joiden sokeripitoisuus inverttisokerina ilmaistuna on vähintään 250 grammaa litrassa.

b) Nimityksellä Crème de ... (jota seuraa käytetyn hedelmän tai raaka-aineen nimi) tunnetun liköörin alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 15 tilavuusprosenttia.

c) Tähän tislattuun alkoholijuomaan sovelletaan luokassa 32 vahvistettuja sääntöjä, jotka koskevat likööreissä käytettäviä luontaisia ja luontaisenkaltaisia ►**M1** aromivalmisteita ◄.

d) Myyntinimitykseen voidaan lisätä ilmaus ”likööri”.

34. ***Crème de cassis***

a) *Crème de cassis* on mustaherukkalikööri, joka sisältää vähintään 400 grammaa sokeria litrassa inverttisokerina ilmaistuna.

b) *Crème de cassis*in alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 15 tilavuusprosenttia.

c) *Crème de cassis*iin sovelletaan luokassa 32 vahvistettuja sääntöjä, jotka koskevat likööreissä käytettäviä luontaisia ja luontaisenkaltaisia ►**M1** aromivalmisteita ◄.

d) Myyntinimitykseen voidaan lisätä ilmaus ”likööri”.

35. ***Guignolet***

a) *Guignolet* on likööri, joka valmistetaan maseroimalla kirsikoita maatalousperäisessä etyylialkoholissa.

b) *Guignolet*'n alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 15 tilavuusprosenttia.

c) *Guignolet*'hen sovelletaan luokassa 32 vahvistettuja sääntöjä, jotka koskevat likööreissä käytettäviä luontaisia ja luontaisenkaltaisia ►**M1** aromivalmisteita ◄.

d) Myyntinimitykseen voidaan lisätä ilmaus ”likööri”.

36. ***Punch au rhum***

a) *Punch au rhum* on likööri, jonka alkoholipitoisuus on aikaansaatu yksinomaan rommilla.

b) *Punch au rhum*in alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 15 tilavuusprosenttia.

c) *Punch au rhum*iin sovelletaan luokassa 32 vahvistettuja sääntöjä, jotka koskevat likööreissä käytettäviä luontaisia ja luontaisenkaltaisia ►**M1** aromivalmisteita ◄.

d) Myyntinimitykseen voidaan lisätä ilmaus ”likööri”.

37. ***Sloe gin***

a) *Sloe gin* on likööri, joka valmistetaan maseroimalla oratuomenmarjoja *gin*issä ja johon on mahdollisesti lisätty oratuomenmarjamehua.

b) *Sloe gin*in alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 25 tilavuusprosenttia.

▼B

c) *Sloe gin*in valmistuksessa saa käyttää vain direktiivin 88/388/ETY 1 artiklan 2 kohdan b alakohdan i alakohdassa määriteltyjä luontaisia aromiaineita ja mainitun kohdan c alakohdassa määriteltyjä ►M1 aromivalmisteita ◄.

d) Myyntinimitykseen voidaan lisätä ilmaus ”likööri”.

▼M7

37 a. ***Oratuomenmarjoilla maustettu tislattu alkoholijuoma eli Pacharán***

Oratuomenmarjoilla maustettu tislattu alkoholijuoma eli *Pacharán* on tislattu alkoholijuoma,

a) jossa oratuomenmarjan maku on hallitseva ja joka valmistetaan maseroimalla oratuomenmarjoja (*Prunus spinosa*) maatalousperäisessä etyylialkoholissa ja lisäämällä siihen aniksesta saatuja luontaisia uutteita ja/tai aniksen tisleitä;

b) jonka alkoholipitoisuus on vähintään 25 tilavuusprosenttia;

c) jonka valmistuksessa on käytetty vähintään 125 grammaa oratuomenmarjoja lopputuotteen litraa kohden;

d) jonka sokeripitoisuus inverttisokerina ilmaistuna on 80–250 grammaa lopputuotteen litraa kohden;

e) jonka aistinvaraiset ominaisuudet, väri ja maku ovat peräisin yksinomaan käytetyistä hedelmistä ja aniksesta.

Ilmaisua ”*Pacharán*” voidaan käyttää myyntinimityksenä vain silloin kun tuote on valmistettu Espanjassa. Kun tuote on valmistettu Espanjan ulkopuolella, ilmaisua ”*Pacharán*” voidaan käyttää ainoastaan niin, että sillä täydennetään myyntinimitystä ”oratuomenmarjoilla maustettu tislattu alkoholijuoma” ja sen yhteydessä on ilmaisu ”valmistettu …”, jota seuraa sen jäsenvaltion tai kolmannen maan nimi, jossa juoma on valmistettu.

▼B

38. ***Sambuca***

a) *Sambuca* on väritön aniksella maustettu likööri,

i) joka sisältää aniksen (*Pimpinella anisum* L.) ja/tai tähtianiksen (*Illicium verum* L.) tai muun aromaattisen yrtin tisleitä;

ii) jonka sokeripitoisuus vastaa vähintään 350:tä grammaa inverttisokeria litrassa;

iii) jonka luontaisen anetolin pitoisuus on vähintään 1 gramma mutta enintään 2 grammaa litrassa.

b) *Sambuca*n alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 38 tilavuusprosenttia.

c) *Sambuca*an sovelletaan luokassa 32 vahvistettuja sääntöjä, jotka koskevat likööreissä käytettäviä luontaisia ja luontaisenkaltaisia ►M1 aromivalmisteita ◄.

d) Myyntinimitykseen voidaan lisätä ilmaus ”likööri”.

39. ***Maraschino*, *Marrasquino* tai *Maraskino***

a) *Maraschino*, *Marrasquino* tai *Maraskino* on väritön likööri, jonka aromi saadaan aikaan pääasiassa imeläkirsikan tisleellä tai imeläkirsikkaa tai kirsikan osia maatalousperäisessä alkoholissa maseroimalla valmistetun tuotteen tisleellä ja jonka sokeripitoisuus on vähintään 250 grammaa litrassa inverttisokerina ilmaistuna.

b) *Maraschino*n, *Marrasquino*n tai *Maraskino*n alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 24 tilavuusprosenttia.

c) *Maraschino*on, *Marrasquino*on tai *Maraskino*on sovelletaan luokassa 32 vahvistettuja sääntöjä, jotka koskevat likööreissä käytettäviä luontaisia ja luontaisenkaltaisia ►M1 aromivalmisteita ◄.

d) Myyntinimitykseen voidaan lisätä ilmaus ”likööri”.

▼B

40. ***Nocino***

a) *Nocino* on likööri, jonka aromi saadaan pääasiassa aikaan maseroimalla ja/tai tislaamalla kokonaisia vihreitä saksanpähkinöitä (*Juglans regia* L.) ja jonka sokeripitoisuus on vähintään 100 grammaa litrassa inverttisokerina ilmaistuna.

b) *Nocino*n alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 30 tilavuusprosenttia.

c) *Nocino*on sovelletaan luokassa 32 vahvistettuja sääntöjä, jotka koskevat likööreissä käytettäviä luontaisia ja luontaisenkaltaisia ►M1 aromivalmisteita ◄.

d) Myyntinimitykseen voidaan lisätä ilmaus ”likööri”.

41. **Munalikööri tai *advocaat* tai *avocat* tai *advokat***

a) Munalikööri tai *advocaat* tai *avocat* tai *advokat* on väkevä alkoholijuoma, joka on joko maustamatonta tai maustettua ja joka on valmistettu maatalousperäisestä etyylialkoholista, tisleestä ja/tai tislatusta alkoholista ja jonka ainesosia ovat korkealaatuinen munankeltuainen, munanvalkuainen ja sokeri tai hunaja. Sokerin tai hunajan vähimmäispitoisuuden on oltava 150 grammaa litrassa inverttisokerina ilmaistuna. Puhtaan munankeltuaisen vähimmäispitoisuuden on lopputuotteessa oltava 140 grammaa
litrassa.

b) Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 1 kohdan c alakohdassa säädetään, munaliköörin, *advocaat*in, *avocat*in tai *advokat*in alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 14 tilavuusprosenttia.

▼M1

c) Munaliköörin, advocaatin, avocatin tai advokatin valmistuksessa saa käyttää vain asetuksen (EY) N:o 1334/2008 3 artiklan 2 kohdan b alakohdassa määriteltyjä aromiaineita ja mainitun asetuksen 3 artiklan 2 kohdan d alakohdassa määriteltyjä aromivalmisteita.

▼B

42. **Munaa sisältävä likööri**

a) Munaa sisältävä likööri on tislattu alkoholijuoma, joka on joko maustamatonta tai maustettua ja joka on valmistettu maatalousperäisestä etyylialkoholista, tisleestä ja/tai tislatusta alkoholista ja jonka tyypillisiä ainesosia ovat korkealaatuinen munankeltuainen, munanvalkuainen ja sokeri tai hunaja. Sokerin tai hunajan vähimmäispitoisuuden on oltava 150 grammaa litrassa inverttisokerina ilmaistuna. Munankeltuaisen vähimmäispitoisuuden on lopputuotteessa oltava 70 grammaa litrassa.

b) Munaa sisältävän liköörin alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 15 tilavuusprosenttia.

c) Munaa sisältävän liköörin valmistuksessa saa käyttää vain direktiivin 88/388/ETY 1 artiklan 2 kohdan b alakohdan i alakohdassa määriteltyjä luontaisia aromiaineita ja mainitun kohdan c alakohdassa määriteltyjä ►M1 aromivalmisteita ◄.

43. ***Mistrà***

a) *Mistrà* on väritön väkevä alkoholijuoma, joka on maustettu aniksella tai luontaisella anetolilla,

i) jonka luontaisen anetolin pitoisuus on vähintään 1 gramma ja enintään 2 grammaa litrassa;

ii) joka voi sisältää myös aromisten yrttien tislettä;

iii) joka ei sisällä lisättyä sokeria.

b) *Mistrà*n alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 40 ja enintään 47 tilavuusprosenttia;

c) *Mistrà*n valmistuksessa voidaan käyttää ainoastaan direktiivin 88/388/ETY 1 artiklan 2 kohdan b alakohdan i alakohdassa ja 1 artiklan 2 kohdan c alakohdassa määriteltyjä luontaisia ►M1 aromivalmisteita ◄ ja -valmisteita.

▼B

44. ***Väkevä glögi* tai *spritglögg***

▼M1

a) Väkevä glögi tai spritglögg on tislattu alkoholijuoma, joka on valmistettu maustamalla maatalousperäistä etyylialkoholia neilikka- ja/tai kaneliaromilla käyttämällä jotakin seuraavista menetelmistä: maseroimalla ja/tai tislaamalla, alkoholia uudelleen tislaamalla yhdessä edellä mainittujen kasvien kanssa, lisäämällä asetuksen (EY) N:o 1334/2008 3 artiklan 2 kohdan c alakohdassa määriteltyä luontaista neilikka- tai kaneliaromiainetta taikka yhdistämällä näitä menetelmiä.

▼B

b) *Väkevä*n *glögi*n tai *spritglögg*in alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 15 tilavuusprosenttia.

▼M1

c) Myös muita asetuksen (EY) N:o 1334/2008 3 artiklan 2 kohdan b, d ja h alakohdassa määriteltyjä aromeja, aromiaineita ja/tai aromivalmisteita voidaan käyttää, mutta edellä mainittujen mausteiden maun on oltava hallitseva.

▼B

d) Viinin tai viinituotteiden pitoisuus ei saa olla yli 50 prosenttia lopputuotteesta.

45. ***Berenburg* tai *Beerenburg***

a) *Berenburg* tai *Beerenburg* on väkevä alkoholijuoma,

i) joka valmistetaan käyttäen maatalousperäistä etyylialkoholia;

ii) joka on valmistettu maseroimalla hedelmiä tai kasveja ja/tai näiden osia;

iii) jolle ominainen aromi on peräisin gentianjuuren (*Gentiana lutea* L.), katajanmarjan (*Juniperus communis* L.) ja laakerinlehden (*Laurus nobilis* L.) tisleestä;

iv) jonka väri vaihtelee vaaleanruskeasta tummanruskeaan;

v) jota voidaan makeuttaa sokerilla (enintään 20 grammaa litraa kohden inverttisokerina ilmaistuna).

b) *Berenburg*in tai *Beerenburg*in alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 30 tilavuusprosenttia.

c) *Berenburg*in tai *Beerenburg*in valmistuksessa saa käyttää vain direktiivin 88/388/ETY 1 artiklan 2 kohdan b alakohdan i alakohdassa määriteltyjä luontaisia aromiaineita ja mainitun kohdan c alakohdassa määriteltyjä ►M1 aromivalmisteita ◄.

46. **Hunaja- tai hunajasimanektari**

a) Hunaja- tai hunajasimanektari on alkoholijuoma, joka valmistetaan maustamalla käyneen hunajaliuoksen ja -tisleen ja/tai maatalousperäisen etyylialkoholin sekoitusta, joka sisältää vähintään 30 tilavuusprosenttia käynyttä hunajaliuosta.

b) Hunaja- tai hunajasimanektarin alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 22 tilavuusprosenttia.

c) Hunaja- tai hunajasimanektarin valmistuksessa voidaan käyttää ainoastaan direktiivin 88/388/ETY 1 artiklan 2 kohdan b alakohdan i alakohdassa määriteltyjä luontaisia aromiaineita ja mainitun kohdan c alakohdassa määriteltyjä ►M1 aromivalmisteita ◄ edellyttäen, että hunajan maku on hallitseva.

▼B

d) Hunaja- tai hunajasimanektari voidaan makeuttaa ainoastaan hunajalla.

Muut viinat

1. *Rum-Verschnitt*ia tuotetaan Saksassa; se valmistetaan sekoittamalla rommia ja alkoholia siten, että vähintään 5 prosenttia lopputuotteen alkoholista on peräisin rommista. *Rum-Verschnitt*in alkoholipitoisuuden on oltava vähintään 37,5 tilavuusprosenttia. *Rum-Verschnitt*in kuvauksessa, esittelyssä ja merkinnöissä ilmaisun ”*Verschnitt”* on oltava samanlaisella, -kokoisella ja -värisellä kirjasinlajilla sekä samalla rivillä kuin ilmaisun ”*Rum”*; kun kyseessä ovat pullot, ilmaisujen on oltava etupuolen etiketissä. Jos tätä tuotetta myydään Saksan markkinoiden ulkopuolella, alkoholikoostumus on ilmoitettava merkinnöissä.

2. *Slivovice*a tuotetaan Tšekissä; se valmistetaan lisäämällä luumutisleeseen ennen lopullista tislausta enintään 30 tilavuusprosenttia maatalousperäistä etyylialkoholia. Tätä tuotetta on kuvattava ilmaisulla ”viina”, ja sen etupuolen etiketissä voidaan myös käyttää nimitystä *slivovice* samassa kentässä. Jos kyseistä tšekkiläistä *slivovice*a pidetään kaupan yhteisössä, sen alkoholikoostumus on ilmoitettava pakkausmerkinnöissä. Tällä säännöksellä ei rajoiteta nimityksen *slivovice* käyttämistä hedelmäviinoissa luokan 9 mukaisesti.

▼M9

LIITE III

MAANTIETEELLISET MERKINNÄT

Tuoteluokka	Maantieteellinen merkintä	Alkuperämaa (täsmällinen maantieteellinen alkuperä esitetään teknisessä asiakirjassa)
1. Rommi		
	Rhum de la Martinique	Ranska
	Rhum de la Guadeloupe	Ranska
	Rhum de la Réunion	Ranska
	Rhum de la Guyane	Ranska
	Rhum de sucrerie de la Baie du Galion	Ranska
	Rhum des Antilles françaises	Ranska
	Rhum des départements français d'outre-mer	Ranska
	Rum da Madeira	Portugali
	Ron de Guatemala	Guatemala
2. Whisky/Whiskey		
	Scotch Whisky	Yhdistynyt kuningaskunta (Skotlanti)
	Irish Whiskey / Uisce Beatha Eireannach / Irish Whisky [1]	Irlanti
	Whisky breton / Whisky de Bretagne	Ranska
	Whisky alsacien / Whisky d'Alsace	Ranska
3. Viljasta tislattu väkevä alkoholijuoma		
	Korn/Kornbrand	Saksa, Itävalta, Belgia (saksankielinen yhteisö)
	Münsterländer Korn / Kornbrand	Saksa
	Sendenhorster Korn / Kornbrand	Saksa
	Emsländer Korn / Kornbrand	Saksa
	Haselünner Korn / Kornbrand	Saksa
	Hasetaler Korn / Kornbrand	Saksa
	Samanė	Liettua
4. Viinistä tislattu väkevä alkoholijuoma		
	►M11 *Eau-de-vie de Cognac / Eau-de-vie des Charentes / Cognac* ◄ (Nimitystä "*Cognac*" voidaan täydentää seuraavilla ilmaisuilla: — *Fine* — *Grande Fine Champagne*	Ranska

▼**M9**

Tuoteluokka	Maantieteellinen merkintä	Alkuperämaa (täsmällinen maantieteellinen alkuperä esitetään teknisessä asiakirjassa)
	— *Grande Champagne* — *Petite Fine Champagne* — *Petite Champagne* — *Fine Champagne* — *Borderies* — *Fins Bois* — *Bons Bois)*	
	Fine Bordeaux	Ranska
	Fine de Bourgogne	Ranska
	Armagnac (Nimitystä ”*Armagnac*” voidaan täydentää seuraavilla ilmaisuilla: — *Bas-Armagnac* — *Haut-Armagnac* — *Armagnac-Ténarèze* — *Blanche Armagnac)*	Ranska
	Eau-de-vie de vin de la Marne	Ranska
	Eau-de-vie de vin originaire du Bugey	Ranska
	Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône	Ranska
	►**M11** *Eau-de-vie de Faugères* ◄	Ranska
	Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc	Ranska
	Aguardente de Vinho Douro	Portugali
	Aguardente de Vinho Ribatejo	Portugali
	Aguardente de Vinho Alentejo	Portugali
	Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes	Portugali
	Aguardente de Vinho Lourinhã	Portugali
	Сунгурларска гроздова ракия / Гроздова ракия от Сунгурларе / Sungurlarska grozdova rakya / Grozdova rakya from Sungurlare	Bulgaria
	Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия / Гроздова ракия от Сливен) / Slivenska perla (Slivenska grozdova rakya / Grozdova rakya from Sliven)	Bulgaria

▼**M9**

Tuoteluokka	Maantieteellinen merkintä	Alkuperämaa (täsmällinen maantieteellinen alkuperä esitetään teknisessä asiakirjassa)
	Стралджанска Мускатова ракия / Мускатова ракия от Стралджа / Straldjanska Muscatova rakya / Muscatova rakya from Straldja	Bulgaria
	Поморийска гроздова ракия / Гроздова ракия от Поморие / Pomoriyska grozdova rakya / Grozdova rakya from Pomorie	Bulgaria
	Бургаска Мускатова ракия / Мускатова ракия от Бургас / Bourgaska Muscatova rakya / Muscatova rakya from Bourgas	Bulgaria
	Сухиндолска гроздова ракия / Гроздова ракия от Сухиндол / Suhindolska grozdova rakya / Grozdova rakya from Suhindol	Bulgaria
	Карловска гроздова ракия / Гроздова Ракия от Карлово / Karlovska grozdova rakya / Grozdova Rakya from Karlovo	Bulgaria
	►**M13** *Гроздова ракия от Търговище / Grozdova rakya ot Targovishte*	Bulgaria ◄
	►**M14** *"Карнобатска гроздова ракия" / "Гроздова ракия от Карнобат" / "Karnobatska grozdova rakya" / "Grozdova rakya ot Karnobat"*	Bulgaria ◄
	Vinars Târnave	Romania
	Vinars Vaslui	Romania
	Vinars Murfatlar	Romania
	Vinars Vrancea	Romania
	Vinars Segarcea	Romania
5. Brandy/Weinbrand		
	Brandy de Jerez	Espanja
	Brandy del Penedés	Espanja
	Brandy italiano	Italia
	Deutscher Weinbrand	Saksa
	Wachauer Weinbrand	Itävalta
	Pfälzer Weinbrand	Saksa
6. Rypäleiden puristejäännöksestä tislattu väkevä alkoholijuoma		
	Marc de Champagne / Eau-de-vie de marc de Champagne	Ranska
	Marc de Bourgogne / Eau-de-vie de marc de Bourgogne	Ranska
	►**M11** *Marc du Bugey* ◄	Ranska
	►**M11** *Marc de Savoie* ◄	Ranska
	Marc des Côtes-du-Rhône / Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône	Ranska
	►**M11** *Marc de Provence* ◄	Ranska
	►**M11** *Marc du Languedoc* ◄	Ranska

▼**M9**

Tuoteluokka	Maantieteellinen merkintä	Alkuperämaa (täsmällinen maantieteellinen alkuperä esitetään teknisessä asiakirjassa)
	►**M11** *Marc d'Alsace Gewurztraminer* ◄	Ranska
	Marc d'Auvergne	Ranska
	Marc du Jura	Ranska
	Aguardente Bagaceira Bairrada	Portugali
	Aguardente Bagaceira Alentejo	Portugali
	Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes	Portugali
	Orujo de Galicia	Espanja
	Grappa	Italia
	Grappa di Barolo	Italia
	Grappa piemontese / *Grappa del Piemonte*	Italia
	►**M11** *Grappa lombarda* / *Grappa della Lombardia* ◄	Italia
	Grappa trentina / *Grappa del Trentino*	Italia
	Grappa friulana / *Grappa del Friuli*	Italia
	Grappa veneta / *Grappa del Veneto*	Italia
	Südtiroler Grappa / *Grappa dell'Alto Adige*	Italia
	Grappa siciliana / *Grappa di Sicilia*	Italia
	Grappa di Marsala	Italia
	►**M11** *Τσικουδιά/Tsikoudia/Τσίπουρο/Tsipouro* ◄	Kreikka
	Τσικουδιά Κρήτης / *Tsikoudia of Crete*	Kreikka
	Τσίπουρο Μακεδονίας / *Tsipouro* of Macedonia	Kreikka
	Τσίπουρο Θεσσαλίας / *Tsipouro* of Thessaly	Kreikka
	Τσίπουρο Τυρνάβου / *Tsipouro* of Tyrnavos	Kreikka
	Ζιβανία/Τζιβανία/Ζιβάνα/Zivania	Kypros
	Törkölypálinka	Unkari
9. Hedelmistä tislattu väkevä alkoholijuoma		
	Schwarzwälder Kirschwasser	Saksa
	Schwarzwälder Mirabellenwasser	Saksa
	Schwarzwälder Williamsbirne	Saksa
	Schwarzwälder Zwetschgenwasser	Saksa
	Fränkisches Zwetschgenwasser	Saksa

▼M9

Tuoteluokka	Maantieteellinen merkintä	Alkuperämaa (täsmällinen maantieteellinen alkuperä esitetään teknisessä asiakirjassa)
	Fränkisches Kirschwasser	Saksa
	Fränkischer Obstler	Saksa
	Mirabelle de Lorraine	Ranska
	Kirsch d'Alsace	Ranska
	Quetsch d'Alsace	Ranska
	Framboise d'Alsace	Ranska
	Mirabelle d'Alsace	Ranska
	Kirsch de Fougerolles	Ranska
	Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige	Italia
	Südtiroler Marille / Marille dell'Alto Adige	Italia
	Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige	Italia
	Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige	Italia
	Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige	Italia
	Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige	Italia
	Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige	Italia
	Williams friulano / Williams del Friuli	Italia
	Sliwovitz del Veneto	Italia
	Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia	Italia
	Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino	Italia
	Williams trentino / Williams del Trentino	Italia
	Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino	Italia
	Aprikot trentino / Aprikot del Trentino	Italia
	Medronho do Algarve	Portugali
	Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano	Italia
	Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino	Italia
	Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto	Italia
	Wachauer Marillenbrand	Itävalta
	Szatmári Szilvapálinka	Unkari
	Kecskeméti Barackpálinka	Unkari
	Békési Szilvapálinka	Unkari

▼**M9**

Tuoteluokka	Maantieteellinen merkintä	Alkuperämaa (täsmällinen maantieteellinen alkuperä esitetään teknisessä asiakirjassa)
	Szabolcsi Almapálinka	Unkari
	Gönci Barackpálinka	Unkari
	Pálinka	Unkari,
		Itävalta (yksinomaan Niederösterreichin, Burgenlandin, Steiermarkin ja Wienin osavaltioissa aprikoosista valmistetut alkoholijuomat)
	Újfehértói meggypálinka	Unkari
	Brinjevec	Slovenia
	Dolenjski sadjevec	Slovenia
	Троянска сливова ракия / Сливова ракия от Троян / Troyanska slivova rakya / Slivova rakya from Troyan	Bulgaria
	Ловешка сливова ракия / Сливова ракия от Ловеч / Loveshka slivova rakya / Slivova rakya from Lovech	Bulgaria
	Pălincă	Romania
	Ţuică Zetea de Mediesu Aurit	Romania
	Ţuică de Argeş	Romania
	Horincă de Cămârzana	Romania
	Hrvatska loza	Kroatia
	Hrvatska stara šljivovica	Kroatia
	Slavonska šljivovica	Kroatia
	Pisco ([2])	Peru
10. Omena- tai päärynäsiideristä tislattu väkevä alkoholijuoma		
	Calvados	Ranska
	Calvados Pays d'Auge	Ranska
	Calvados Domfrontais	Ranska
	Eau-de-vie de cidre de Bretagne	Ranska
	Eau-de-vie de cidre de Normandie	Ranska
	Eau-de-vie de poiré de Normandie	Ranska
	Eau-de-vie de cidre du Maine	Ranska
	Aguardiente de sidra de Asturias	Espanja
	Somerset Cider Brandy ([3])	Yhdistynyt kuningaskunta
15. Votka		
	Svensk Vodka / Swedish Vodka	Ruotsi
	Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland	Suomi
	Polska Wódka / Polish Vodka	Puola

▼**M9**

Tuoteluokka	Maantieteellinen merkintä	Alkuperämaa (täsmällinen maantieteellinen alkuperä esitetään teknisessä asiakirjassa)
	Originali lietuviška degtinė / Original Lithuanian vodka	Liettua
	Estonian vodka	Viro
17. Geist		
	Schwarzwälder Himbeergeist	Saksa
18. Gentian		
	Bayerischer Gebirgsenzian	Saksa
	Südtiroler Enzian / Genziana dell'Alto Adige	Italia
	Genziana trentina / Genziana del Trentino	Italia
19. Katajanmarjoilla maustettu tislattu väkevä alkoholijuoma		
	Genièvre / Jenever / Genever	Belgia, Alankomaat, Ranska (Nordin (59) ja Pas-de-Calais'n (62) departementit), Saksa (Saksan osavaltiot (Bundesländer) Nordrhein-Westfalen ja Niedersachsen)
	Genièvre de grains / Graanjenever / Graangenever	Belgia, Alankomaat, Ranska (Nordin (59) ja Pas-de Calais'n (62) departementit)
	Jonge jenever / jonge genever	Belgia, Alankomaat
	Oude jenever / oude genever	Belgia, Alankomaat
	Hasseltse jenever / Hasselt	Belgia (Hasselt, Zonhoven, Diepenbeek)
	Balegemse jenever	Belgia (Balegem)
	O' de Flander-Oost-Vlaamse Graanjenever	Belgia (Oost-Vlaanderen)
	Peket-Pekêt / Pèket-Pèkèt de Wallonie	Belgia (Région wallonne)
	►**M11** *Genièvre Flandre Artois* ◄	Ranska (Nordin (59) ja Pas-de Calais'n (62) departementit)
	Ostfriesischer Korngenever	Saksa
	Steinhäger	Saksa
	Gin de Mahón	Espanja
	Vilniaus Džinas / Vilnius Gin	Liettua
	Spišská borovička	Slovakia
24. Akvavit/aquavit		
	Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit	Ruotsi
25. Aniksella maustettu tislattu alkoholijuoma		
	Anís Paloma Monforte del Cid	Espanja
	Hierbas de Mallorca	Espanja

▼**M9**

Tuoteluokka	Maantieteellinen merkintä	Alkuperämaa (täsmällinen maantieteellinen alkuperä esitetään teknisessä asiakirjassa)
	Hierbas Ibicencas	Espanja
	Chinchón	Espanja
	Janeževec	Slovenia
29. Tislattu anis		
	Ouzo/Ούζο	Kypros, Kreikka
	Ούζο Μυτιλήνης / Ouzo of Mitilene	Kreikka
	Ούζο Πλωμαρίου / Ouzo of Plomari	Kreikka
	Ούζο Καλαμάτας / Ouzo of Kalamata	Kreikka
	Ούζο Θράκης / Ouzo of Thrace	Kreikka
	Ούζο Μακεδονίας / Ouzo of Macedonia	Kreikka
30. Katkerot/bitter		
	Rheinberger Kräuter	Saksa
	Trejos devynerios	Liettua
	Slovenska travarica	Slovenia
31. Maustettu vodka		
	Pohjoisen Podlasien alangolta peräisin oleva lännenmaarianheinällä maustettu yrttivodka /*Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej*	Puola
	Polska Wódka / Polish Vodka (4)	Puola
	Originali lietuviška degtinė / Original Lithuanian vodka (4)	Liettua
32. Likööri		
	Berliner Kümmel	Saksa
	Hamburger Kümmel	Saksa
	Münchener Kümmel	Saksa
	Chiemseer Klosterlikör	Saksa
	Bayerischer Kräuterlikör	Saksa
	Irish Cream (5)	Irlanti
	Palo de Mallorca	Espanja
	Mirto di Sardegna	Italia
	Liquore di limone di Sorrento	Italia
	Liquore di limone della Costa d'Amalfi	Italia
	Genepì del Piemonte	Italia
	Genepì della Valle d'Aosta	Italia
	Benediktbeurer Klosterlikör	Saksa

▼**M9**

Tuoteluokka	Maantieteellinen merkintä	Alkuperämaa (täsmällinen maantieteellinen alkuperä esitetään teknisessä asiakirjassa)
	Ettaler Klosterlikör	Saksa
	Ratafia de Champagne	Ranska
	Ratafia catalana	Espanja
	Suomalainen Marjalikööri / Suomalainen Hedelmälikööri / Finsk Bärlikör / Finsk Fruktlikör / Finnish berry liqueur / Finnish fruit liqueur	Suomi
	Mariazeller Magenlikör	Itävalta
	Steinfelder Magenbitter	Itävalta
	Wachauer Marillenlikör	Itävalta
	Jägertee/Jagertee/Jagatee	Itävalta
	Hüttentee	Saksa
	Polish Cherry	Puola
	Karlovarská Hořká	Tšekki
	Pelinkovec	Slovenia
	Blutwurz	Saksa
	Cantueso Alicantino	Espanja
	Licor café de Galicia	Espanja
	Licor de hierbas de Galicia	Espanja
	►**M11** *Génépi des Alpes / Genepì delle Alpi* ◄	Ranska, Italia
	Μαστίχα Χίου / Masticha of Chios	Kreikka
	Κίτρο Νάξου / Kitro of Naxos	Kreikka
	Κουμκουάτ Κέρκυρας / Koum Kouat of Corfu	Kreikka
	Τεντούρα/Tentoura	Kreikka
	Poncha da Madeira	Portugali
	Hrvatski pelinkovac	Kroatia
34. Crème de cassis		
	Cassis de Bourgogne	Ranska
	Cassis de Dijon	Ranska
	Cassis de Saintonge	Ranska
37a. Oratuomenmarjoilla maustettu tislattu alkoholijuoma eli *Pacharán*	*Pacharán navarro*	Espanja
39. Maraschino/Marrasquino/Maraskino	*Zadarski maraschino*	Kroatia

▼**M9**

Tuoteluokka	Maantieteellinen merkintä	Alkuperämaa (täsmällinen maantieteellinen alkuperä esitetään teknisessä asiakirjassa)
40. Nocino		
	Nocino di Modena	Italia
	Orehovec	Slovenia
Muut väkevät alkoholijuomat		
	Pommeau de Bretagne	Ranska
	Pommeau du Maine	Ranska
	Pommeau de Normandie	Ranska
	Svensk Punsch / Swedish Punch	Ruotsi
	Inländerrum	Itävalta
	Bärwurz	Saksa
	Aguardiente de hierbas de Galicia	Espanja
	Aperitivo Café de Alcoy	Espanja
	Herbero de la Sierra de Mariola	Espanja
	Königsberger Bärenfang	Saksa
	Ostpreußischer Bärenfang	Saksa
	Ronmiel de Canarias	Espanja
	Genièvre aux fruits / Vruchtenjenever / Jenever met vruchten / Fruchtgenever	Belgia, Alankomaat, Saksa (Saksan osavaltiot (Bundesländer) Nordrhein-Westfalen ja Niedersachsen)
	Domači rum	Slovenia
	Irish Poteen / Irish Poitín	►**M11** Irlanti [6] ◄
	Trauktinė	Liettua
	Trauktinė Palanga	Liettua
	Trauktinė Dainava	Liettua
	Hrvatska travarica	Kroatia

([1]) Maantieteellinen merkintä *Irish Whiskey / Uisce Beatha Eireannach / Irish Whisky* kattaa Irlannissa ja Pohjois-Irlannissa tuotetun *whiskyn/whiskeyn*.
([2]) Tällä asetuksella maantieteelliselle merkinnälle ”Pisco” myönnetty suoja ei rajoita nimen ”Pisco” käyttöä Chilestä peräisin olevissa tuotteissa, jotka on suojattu unionin ja Chilen tasavallan välisellä vuonna 2002 tehdyllä assosiaatiosopimuksella.
([3]) Maantieteelliseen merkintään ”Somerset Cider Brandy” on liitettävä myyntinimitys ”cider spirit”.
([4]) Tämän tuotteen merkinnässä on oltava myyntinimitys ”maustettu vodka”. Ilmaisu ”maustettu” voidaan korvata hallitsevan maun nimityksellä.
([5]) Maantieteellinen nimitys ”Irish Cream” kattaa vastaavan, Irlannissa ja Pohjois-Irlannissa valmistetun liköörin.
►**M11** ([6]) Maantieteellinen merkintä ”*Irish Poteen / Irish Poitín*” kattaa vastaavat, Irlannissa ja Pohjois-Irlannissa tuotetut väkevät alkoholijuomat. ◄